

MAL 1205025

- Ⓛ

Montageanleitung
- Ⓔ

Instrucciones de montaje
- Ⓕ

Asennusohje
- ⓈⓀ

Návod na použitie
- Ⓟ

Instruções de montagem
- ⓇⓊ

Инструкция по монтажу
- ⒼⒷ

Mounting instructions
- ⒹⓀ

Montageanledning
- ⓃⓁ

Montageaanwijzing
- ⓈⓁⓐ

Montazno navodilo
- ⓉⓇ

Montaj talimati
- ⒼⓇ

Συναρμολογήσεις
- Ⓔ

Instruction de montage
- Ⓢ

Monteringsinstruktion
- ⓅⓁ

Instrukcja montażu
- Ⓗ

Szerelési utasítás
- ⓁⓋ

Montāžas instrukcija
- ⒽⓇ

Uputstvo za postavljanje
- Ⓛ

Istruzioni di montaggio
- Ⓝ

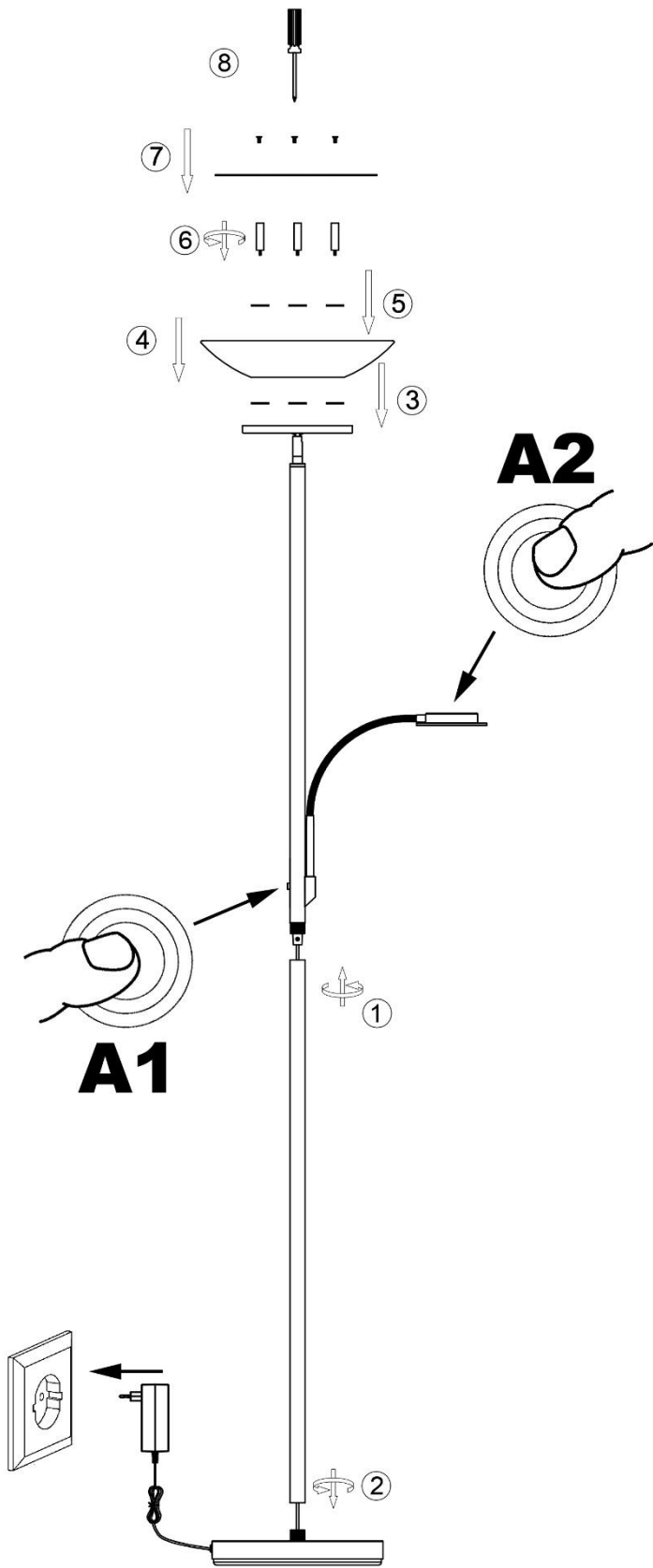
Montasjeveiledning
- ⒸⓏ

ávod k montáži
- Ⓡⓐ

Instrucțiunile de montaj
- ⒷⒸ

Ръководство за монтаж
- ⓈⓇⒷ

Uputstvo za montažu



Verehrter Kunde. Sollten sich trotz neuester Fabrikationsmethoden und genauesten Qualitätskontrollen wider Erwarten Mängel herausstellen, wenden Sie sich bitte unter Angabe des Kaufdatums, des Kaufortes und der Artikelnummer des Produktes an folgende kostenlose Hotline: **00800/BRILONER (00800/27456637) Briloner Leuchten GmbH & Co. KG / Am Steinbach 14 / D-59872 Meschede**

Revision 00_07/2024

- Ⓛ

Sicherheitshinweise / Bitte lesen Sie diese Informationen sorgfältig durch, bevor Sie mit der Installation oder Inbetriebnahme dieses Produkts beginnen. Heben Sie diese Gebrauchsanweisung für spätere Zwecke gut auf.
1.

Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Verletzungen oder Schäden, die Folge eines unsachgemäßen Gebrauchs der Leuchte sind.
2.

Die Pflege von Leuchten beschränkt sich auf die Oberflächen. Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf dieses Produkt nicht mit Wasser oder sonstigen Flüssigkeiten gereinigt werden. Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.
3.

⚠

Vorsicht! Gefahr des elektrischen Schlags. Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss die komplette Leuchte auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie die Leuchte niemals, wenn Sie Beschädigungen feststellen.
4.

⚠

Achtung! Vor Beginn der Montage oder Demontage die Netzleitung spannungsfrei schalten. FI-Schutzschalter oder Sicherungsautomat ausschalten bzw. Sicherung heraus drehen. Vorhandene Schalter auf **“AUS”**.
5.

♻

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Produkt oder der Verpackung bedeutet, dass dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Das Produkt muss stattdessen am Ende seiner Lebensdauer zu einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Bitte erfragen Sie diese Stelle bei Ihrer zuständigen kommunalen Verwaltung. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät zurückzugeben. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie in diesem Fall kostenfrei. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts hilft, mögliche Folgen für Umwelt und Gesundheit zu vermeiden, die sich aus dem Vorhandensein gefährlicher Stoffe, Gemische oder Komponenten ergeben könnten. Als Verbraucher spielen Sie dabei eine entscheidende Rolle für die Wiederverwertung von potenziell nutzbaren Rohstoffen und dem Erhalt einer sauberen Umwelt.
6.

Schutzklasse II

Ⓜ

. Diese Leuchte ist besonders isoliert und darf nicht an einen Schutzleiter angeschlossen werden. Schutzklasse II bezieht sich nur auf den Steckertrafo. Schutzklasse III bezieht sich auf den übrigen Teil der Leuchte .
7.

Leuchte nicht auf feuchtem oder leitendem Untergrund montieren. Stellen Sie sicher, dass Leitungen bei der Montage nicht beschädigt werden.
8.

Anschlussart Typ Z: Die äußere flexible Leitung dieser Leuchte kann nicht ausgetauscht werden; falls die Leitung beschädigt ist, muss die Leuchte verschrottet werden.
9.

Leuchte nur auf eine waagerechte ebene Fläche stellen. Das Einstellen und Ausrichten der Leuchte darf nur im abgekühlten Zustand erfolgen.
10.

Die Leuchte besitzt den Schutzgrad **“IP20”** und ist ausschließlich für den Einsatz im Innenbereich von privaten Haushalten vorgesehen.
12.

Nicht direkt in die Lichtquelle (Leuchtmittel, LED etc.) hineinschauen.
13.

💡

Die beiliegende oder einsetzbare LED-Lichtquelle dieser Leuchte darf nur vom Hersteller oder einem von ihm beauftragten Servicetechniker oder einer vergleichbar qualifizierten Person ersetzt werden.
14.

🔧

Das eingesetzte Betriebsgerät (Trafo, Vorschaltgerät, Ansteuerung etc.) kann nicht ausgetauscht werden.
15.

Dieses Produkt enthält Lichtquellen der Energieeffizienzklassen **“1) F + 2) F”** bezogen auf die EU-Verordnung 2019/2015. Referenzeinstellungen: **“1) 6500K + 2) 6500K”**.
16.

Farbabweichungen bei LED´s verschiedener Chargen sind möglich. Die Lichtfarbe und Leuchtstärke von LED´s kann sich auch in Abhängigkeit von der Lebensdauer verändern.
17.

👁

Dieser Artikel ist nicht geeignet für den Betrieb in dimmbaren Stromkreisen. Er kann mit dem am Artikel befindlichen Sensorbereich **„A1 / A2“** gesteuert werden. Das Schalten, Dimmen oder Steuern der Leuchte kann nur in diesem Bereich erfolgen.
18.

1.) Das kurze Drücken des Tasters **„A1 / A2“** schaltet die Leuchtmittel ein. Speicherfunktion: Das Einschalten der Leuchte über den Taster **„A1 / A2“** erfolgt mit der zuletzt angewählten Funktion oder Schaltstellung.
19.

2.) Das kurze Drücken des Sensortasters **„A1 / A2“** schaltet die Lichtfarbe von **“3000K”** (Warm Weiß) bis **“6500K”** (Kalt Weiß) in **„3“** Stufen durch.
20.

3.) Längeres Drücken der Taster **„A1“** oder **„A2“** dimmt dynamisch herauf oder herunter.
21.

4.) Das kurze Drücken des Tasters **„A1 / A2“** schaltet folgende Funktion: Die Leuchte wird ausgeschaltet. (Einschaltdauer **“ ≥ 3sec. “**)

- ⒼⒷ

Safety directions / Please read this information carefully before installing or using this product. Please keep this user manual for further reference.
1.

The manufacturer does not accept any responsibility for injuries or damage resulting from improper use of the light.
2.

Maintenance of the lights is limited to the surfaces. For electrical safety reasons, this product must not be cleaned with water or other liquids. Use only a dry, lint-free cloth for cleaning.
3.

⚠

Caution! Risk of electric shock. Before connecting to the mains, always check the entire light for possible damage. Never use the light if you notice any damage.
4.

⚠

Caution! Disconnect the mains cable from the power supply before assembling or disassembling. Switch off the earth leakage circuit breaker/automatic circuit breaker or unscrew the fuse. Turn the switches to **“OFF”**.
5.

♻

The symbol of the crossed-out garbage can on the product or the packaging means that the product must not be disposed with ordinary household waste. At the end of its useful life, the product must be returned to a point of acceptance for the recycling of electric and electronic device. Please ask your local municipality for the point of acceptance. When purchasing a new device, you have the right to return a corresponding old device. In this case, return and disposal are free of charge for you. Please delete all personal data before returning. Disposing of this product in line with local regulations helps to mitigate the effects on the environment and health which might otherwise occur as a result of hazardous substances, combinations or components. As the consumer, you can play a decisive part in recycling and reusing potentially usable substances and conserving our environment.
6.

Safety class II

Ⓜ

. This light is specially insulated and must not be connected to an earthed conductor. Protection class II applies only to the plug transformer. Protection class III applies to the remaining parts of the lighting fixture.
7.

Do not install the light on a damp or conductive subsurface. Please make sure that no cables get damaged during the installation work.
8.

Connection type Z: This lamp's outer flexible cable can not be replaced. In case of any damage, the lamp must be disposed.
9.

Place the lamp on horizontal surfaces only. The lamp may only be adjusted and positioned after having cooled down.
10.

The lights have a protection class rating of **“IP20”** and are solely intended for indoor use only of private households.
12.

Do not look directly into the light source (illuminant, LED, etc.).
13.

💡

The included or insertable LED light bulb contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person.
14.

🔧

The operating device (transformer, ballast, control unit, etc.) cannot be replaced.
15.

This product contains light sources of the energy efficiency classes **“1) F + 2) F”**, based on the EU regulation 2019/2015. Reference settings: **“1) 6500K + 2) 6500K”**.
16.

LED colour deviation when using different chargers may occur. The light colour and luminous strength of the LED's can also change as a result of life span level from the lamp.
17.

👁

This article is not suitable for use with dimmable electric circuits. It can be controlled using the sensor range **„A1 / A2“** on the article. Switching, dimming or controlling the light can only be carried out in this area.
18.

1.) Briefly pressing the **„A1 / A2“** button switches on the light. Memory function: switching on the light using the push-button **„A1 / A2“** activates the last selected function or switching position.
19.

2.) A short press of the sensor key **„A1 / A2“** switches the light colour from **“3000K”** (warm white) to **“6500K”** (cold white) through **„3“** levels.
20.

3.) Pressing down on the **“A1”** or **“A2”** buttons will dynamically brighten or dim the light.
21.

4.) Briefly pressing the **„A1 / A2“** button switches on the following function: The light is switched off. (Operating period **“ ≥ 3sec. “**)

ⓘ Consignes de sécurité / Merci de lire ces informations avec attention avant de commencer avec l’installation ou la mise en marche de ce produit. Conservez ce mode d’emploi pour pouvoir le consulter plus tard en cas de besoin.

1. Le fabricant n’est pas responsable des blessures ou des dommages résultant d’une utilisation incorrecte des lampes.
2. Le soin des lampes se limite aux surfaces. Pour des raisons de sécurité électrique, il est interdit de nettoyer la lampe avec de l'eau ou avec d'autres liquides. Utilisez pour le nettoyage un chiffon sec et non pelucheux.
3. ⚠ Attention ! Risque de choc électrique. Vérifiez, avant chaque raccordement au secteur, que la lampe et le câble d'alimentation ne sont pas endommagés. N'utilisez jamais la lampe lorsque vous constatez qu'elle est endommagée.
4. ⚠ Attention ! Débrancher la ligne d’alimentation avant le début du montage ou du démontage. Débrancher le disjoncteur FI ou le coupe-circuit automatique ou dévisser le fusible. Commutateur présent sur « **OFF** ».
5. ♻ Le symbole du bidon d'ordures rayé sur le produit ou l'emballage signifie que le produit ne doit pas être disposé avec le déchet ordinaire de ménage. À la fin de son vie utile, le produit doit être retourné à un point d'acceptation pour la réutilisation des appareils électroniques ou électriques. Veuillez demander votre municipalité locale pour le point.
Lors de l'achat d'un nouvel appareil, vous avez le droit de retourner un ancien appareil correspondant.Dans ce cas, le retour et l'élimination sont gratuits pour vous.Veuillez supprimer toutes les données personnelles avant de revenir.
La mise au rebut correcte de ce produit permet d'éviter de possibles effets sur l'environnement et la santé pouvant découler de la présence de matières, mélanges ou substances dangereux. En tant que consommateur, vous jouez un rôle essentiel dans le recyclage de matières premières potentiellement utiles et la préservation d'un environnement propre.
6. Catégorie de protection II . La lampe est spécialement isolée et ne peut pas être raccordée à un câble de protection terre. La classe de protection II ne se réfère qu'au transformateur. La classe de protection III se réfère aux autres composants de la lampe.
7. Ne pas monter la lampe sur un support humide ou conducteur. Veuillez vous assurer que les cordons ne soient pas abîmés pendant le montage.
8. Type de connexion Z: le fil extérieur de cette lampe ne peut pas être changé, au cas où la lampe est abîmée elle doit être jetée.
9. Placez la lampe seulement sur les surfaces horizontales. L’installation et l’orientation de la lampe ne peuvent être faites que si celle-ci a refroidi.
10. Le luminaire possède le degré de protection "**IP20**" et est exclusivement réservé à une utilisation dans la partie intérieure de domiciles privés.
12. Ne regardez pas directement la source lumineuse (illuminant, LED, etc.).
13. ⚠ La source lumineuse LED fournie ou utilisable ne doit être remplacée que par le fabricant, un technicien du service après-vente mandaté par celui-ci ou bien par toute autre personne possédant une qualification similaire.
14. ⚡ Le dispositif de contrôle utilisé (transformateur, ballast, commande etc.) ne peut pas être remplacé.
15. Ce produit contient une source lumineuse de la classe d’efficacité énergétique “**1) F + 2) F**“, telle que définie dans le règlement UE 2019/2015. Paramètres de référence: “**1) 6500K + 2) 6500K**“.
16. Des écarts de couleur dans le cas de LED de différents lots sont possibles. La couleur de lumière et l’intensité lumineuse des LED peuvent également se modifier en fonction de la durée de vie.
17. ⚠ Cet article ne convient pas pour un usage en circuit électrique de régulation. Il peut être commandé via gamme de capteur „**A1 / A2**“. » L’allumage, la variation de l'intensité ou la commande du luminaire ne peuvent être effectués que dans cette zone.
18. 1.) Une courte pression du bouton „**A1 / A2**“ allume les ampoules. Fonction de mémorisation : La mise sous tension de la lampe via la touche „A1 / A2“ se fait avec la fonction ou la position de commutation sélectionnée en dernier.
19. 2.) Une courte pression du poussoir avec capteur „**A1 / A2**“ commute la couleur de lumière de "3000K" (blanc chaud) à "6500K" (blanc froid) par incréments de „**3**“.
20. 3.) Une longue pression des boutons „**A1**“ ou „**A2**“ permet de varier dynamiquement vers le haut ou vers le bas.
21. 4.) Un appui court sur la touche“A1 / A2“ active la fonction suivante : Le luminaire est éteint. (Minuterie “**≥ 3sec.** “)

ⓘ Consigli di Sicurezza / Leggere attentamente le presenti informazioni prima di installare o attivare questo prodotto. Conservare le istruzioni per l’uso per l’ulteriore impiego.

1. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni o incidenti che si dovessero verificare se non vengono rispettate le corrette istruzioni d’uso.
2. La manutenzione della lampada si limita alle superfici esterne. Per motivi di sicurezza elettrica, questo prodotto non deve essere pulito con acqua o altri liquidi. Per la pulizia utilizzare solo un panno asciutto e privo di pelucchi.
3. ⚠ Attenzione! Pericolo di scossa elettrica! Prima di collegare alla rete, controllare l'intera lampada in caso di eventuali danni. Non utilizzare mai la lampada se si notano danni.
4. ⚠ Attenzione! Scollegare l'alimentazione prima di iniziare il montaggio o lo smontaggio. Spegnere l'interruttore FI o l'interruttore automatico oppure rimuovere il fusibile. Gli interruttori presenti su "**OFF**".
5. ♻ Il simbolo del bidone dell'immondizia cancellato applicato sul prodotto o sulla confezione significa che questo prodotto non deve essere smaltito nei rifiuti domestici. Deve essere invece portato ad un punto di raccolta dedito al riciclaggio di apparecchi elettrici ed elettronici. Richiedere l’indirizzo presso l'amministrazione comunale competente.
Quando acquisti un nuovo dispositivo, hai il diritto di restituire un vecchio dispositivo corrispondente.In questo caso, il reso e lo smaltimento sono gratuiti per te.Si prega di cancellare tutti i dati personali prima di tornare.
Lo smaltimento conforme di questo prodotto contribuisce ad evitare eventuali conseguenze a danno dell’ambiente e della salute, le quali potrebbero essere provocate dalla presenza di sostanze, miscele o componenti pericolose. In quanto consumatore, l’utente svolge un ruolo fondamentale per il recupero di materie prime potenzialmente utilizzabili e il mantenimento di un ambiente pulito.
6. Classe di sicurezza II . Questa lampada è isolata e non può essere collegata al cavo di presa a terra. La classe di isolamento II si riferisce solo al trasformatore a spina. La classe di isolamento III si riferisce al restante componente della lampada.
7. La lampada non deve essere installata in zone umide o in condutture semiinterrate. Assicurarsi che i cavi non vengano danneggiati in fase di installazione.
8. Tipo di allacciamento. Tipo Z: La linea esterna flessibile di questa lampada non può essere sostituita; se la linea risulta danneggiata, la lampada dovrà essere rottamata.
9. Collocare la lampada su una superficie piana orizzontale. L’installazione e la regolazione delle luci possono essere fatte solo in stato di raffreddamento.
10. La lampada dispone di un grado di protezione “**IP20**“ ed è pensata esclusivamente per interni e per l’uso privato.
12. Non guardare mai direttamente nella sorgente luminosa (lampadine, LED eccetera etc.).
13. ⚠ La fonte luminosa LED annessa o inseribile essere sostituita solo dal produttore, da un tecnico addetto all’assistenza da lui autorizzato o da una persona con qualifica equiparabile.
14. ⚡ Il dispositivo operativo incorporato (trasformatore, alimentatore, comando) non può essere sostituito.
15. Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica “**1) F + 2) F**“, in base al regolamento UE 2019/2015. Impostazioni di riferimento: “**1) 6500K + 2) 6500K**“.
16. Sono possibili differenze di colore nel caso in cui le cariche dei LED siano differenti. Il colore luminoso dei LED può anche differire a seconda della durata in servizio.
17. ⚠ Questo articolo non è adatto alla messa in funzione in circuiti regolabili. È possibile controllarlo mediante il gamma del sensore „**A1 / A2**“ situato sull’articolo stesso. L’illuminazione può essere attivata, attenuata o controllata solo in quest’area.
18. 1.) Premendo brevemente il pulsante „**A1 / A2**“ si accende la lampadina. Funzione di memorizzazione: L’accensione della lampada tramite il tasto „A1 / A2“ risulta con l’ultima funzione o l’ultima posizione dell’interruttore selezionata.
19. 2.) Premendo brevemente il pulsante del sensore „**A1 / A2**“ si attiva il colore della luce da “3000K“ (bianco caldo) fino a “6500K“ (bianco freddo) con incrementi di „**3**“.
20. 3.) Premendo a lungo il pulsante „**A1**“ oppure „**A2**“ si regola dinamicamente la luminosità, aumentandola o diminuendola.
21. 4.) Premendo brevemente il tasto „A1 / A2“ si attiva la seguente funzione: La lampada si spegne. (Durata di accensione “**≥ 3sec.** “)

ⓘ Advertencias de seguridad / Por favor lea atentamente esta información antes de comenzar con la instalación o la puesta en marcha de este producto. Guarde las instrucciones.

1. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por heridas o daños materiales ocurridos como consecuencia de un uso inadecuado de las luces.
2. Para el cuidado de las luces sólo deben limpiarse las superficies externas. Por razones de seguridad eléctrica, este producto no debe limpiarse con agua ni otros líquidos. Para limpiarlo, utilice un trapo seco y sin pelusa.
3. ⚠ ¡Cuidado! Riesgo de descarga eléctrica. Antes de conectarla a la red eléctrica, compruebe que la lámpara no presente ningún tipo de daño. En ningún caso utilice la lámpara si detecta algún daño.
4. ⚠ ¡Atención! Desconecte el cable de red de la fuente de alimentación antes de comenzar el montaje o desmontaje. Desconecte el interruptor diferencial o el fusible automático o desenrosque el fusible. Interruptores en posición “**OFF**”.
5. ♻ El símbolo con el cubo de basura tachada sobre el producto o sobre el embalaje significa que no debe ser desechado con la basura doméstica. Por el contrario, el producto debe ser llevado a una oficina de registro para el reciclaje de aparatos eléctricos o electrónicos al final de su tiempo de duración. Por favor, infórmase con su administración minicipal donde se encuentra una oficina de registro.
Al comprar un dispositivo nuevo, tiene derecho a devolver el dispositivo antiguo correspondiente.En este caso, la devolución y la eliminación son gratuitas para usted.Elímine todos los datos personales antes de regresar.
El desecho adecuado de este producto ayudará a prevenir posibles consecuencias para la salud y el medio ambiente que podrían derivarse de la presencia de sustancias, mezclas o componentes peligrosos. Como consumidor, usted tiene un papel fundamental en el reciclaje de materias primas potencialmente reutilizables y en la conservación de un medio ambiente limpio.
6. Clase de protección II . Esta lámpara está especialmente aislada y no es preciso conectarla a un conductor de protección. La clase de protección II se refiere únicamente al transformador de enchufe. La clase de protección III se refiere al resto de componentes de la lámpara.
7. No montar la lámpara en zonas subterráneas húmedas o conductivas. Asegúrese de que las líneas no resulten dañadas durante el montaje.
8. Tipo de conexión Z: El conductor flexible exterior de esa lámpara no se podrá sustituir. En caso de que el conductor esté dañado, la lámpara se debe retirar y destruir.
9. Colocar la lámpara sólo en una superficie horizontal lisa. Sólo se puede regular y colocar la lámpara cuando está fría.
10. La lámpara posee el grado de protección "**IP20**" y está destinada exclusivamente al uso doméstico en el interior.
12. No mire jamás directamente en la fuente de la luz (alumbrantes, LED etc.).
13. ⚠ La fuente de iluminación LED incluida o insertada únicamente podrá ser reemplazada por el fabricante o por un técnico designado por este, así como por una persona igualmente calificada.
14. ⚡ El dispositivo de funcionamiento utilizado (transformador, balastro, unidad de control, etc.) no puede ser sustituido.
15. Este producto incluye fuentes de iluminación de clases de eficiencia energética “**1) F + 2) F**“ conforme al reglamento UE 2019/2015. Configuración de referencia: “**1) 6500K + 2) 6500K**“.
16. Pueden darse desviaciones de color en LEDs procedentes de diferentes lotes de fabricación. El color y la luminosidad de los LEDs pueden variar también en función de su vida.
17. ⚠ Este artículo no está diseñado para funcionar en circuitos de corriente regulables. Se puede controlar con el rango del sensor „**A1 / A2**“ que se encuentra en el artículo. Solo se puede encender, atenuar y controlar la lámpara en esta área.
18. 1.) Presionando brevemente el botón „**A1 / A2**“ se enciende las lámparas. Función de memoria: El encendido de la lámpara mediante el pulsador „A1 / A2“ se produce con la última función o posición de interruptor elegidas.
19. 2.) Al pulsar el botón del sensor „**A1 / A2**“ cambia el color de la luz cambia de “3000K” (blanco cálido) a “6500K” (blanco frío) en „**3**“ niveles graduales.
20. 3.) Presionando prolongadamente el botón „**A1**“ o „**A2**“ se regula de forma dinámica la mayor o menor intensidad.
21. 4.) Una pulsación larga del pulsador „A1 / A2“ activa la siguiente función: La luminaria se apaga. (Funcionamiento continuo “**≥ 3sec.** “)

ⓘ Sikkerhedshenvisninger / Vær venlig at læse de følgende informationer nøje, før du starter med installationen eller idriftsættelsen af dette produkt. Denne driftsvejledning skal opbevares, så du kan bruge den på et senere tidspunkt.

1. Producenten overtager ikke ansvar for kvæstelser eller beskadigelser, som følger ud af u hensigtsmæssig brug af lygten.
2. Vedligeholdelse af lygterne begrænses på overfladerne. Af hensyn til den elektriske sikkerhed, må dette produkt ikke rengøres med vand eller andre væsker. Anvend en tør, fugfri klud til rengøring.
3. ⚠ Forsigtigt! Fare for elektrisk stød. Kontroller hele lampen inden hver nettilslutning for eventuelle beskadigelser. Brug aldrig lampen, hvis du opdager nogen beskadigelser.
4. ⚠ OBS! Fjern strømledningen fra strømforsyningen inden monteringen eller demonteringen påbegyndes. Sluk for fejlstrømsafbryderen eller den automatiske afbryder, eller drej sikringen ud. Kontakter stilles på "**OFF**".
5. ♻ Symbolet (skraldespand med streg over) på produktet eller emballagen betyder, at produktet ikke må deponeres sammen med husholdningsaffald. Produktet skal bringes til en genbrugsstation, som er autoriseret til recycling af elektriske apparater. Spørg din kommune efter den nærmeste genbrugsstation.
Ved køb af en ny enhed har du ret til at returnere en tilsvarende gammel enhed.I dette tilfælde er returnering og bortskaffelse gratis for dig.Slet venligst alle personlige data, før du returnerer.
En korrekt bortskaffelse af dette produkter er med til at forhindre mulige miljø- og sundhedsmæssige følger, der kan opstå ved brugen af farlige stoffer, blandinger og komponenter. Som forbruger spiller du en afgørende rolle med hensyn til en potentiel genanvendelse af råstoffer samt opretholdelsen af et rent miljø.
6. Beskyttelsesklasse II . Denne lygte har en ekstra isolering og må ikke tilsluttes til en jordledning. Beskyttelsesklasse II gælder kun for transformatoren. Beskyttelsesklasse III gælder for den øvrige del af lampen.
7. Lygten må ikke monteres på fugtig eller ledende undergrund. Giv agt på, at ledningerne ikke beskadiges ved monteringen.
8. Tilslutningsmetode type Z: Det er ikke muligt at udskifte den udvendige fleksible ledning ved denne lygte. I tilfælde af beskadigelser af ledningen, skal lygten kasseres.
9. Lygten må kun placeres på vandrette og jævne overflader. Lygterne må kun indstilles og justeres, efter at den er kølet ned.
10. Lampen har kapslingsklasse “**IP20**“ og er udelukkende beregnet til anvendelse inden døre i private husholdninger.
12. Se aldrig direkte ind i lyskilden (lyspære, LED, etc.)
13. ⚠ Den vedlagte eller passende LED-lyskilde må kun erstattes af producenten eller af en af ham bestilt servicetekniker eller lignende kvalificeret person.
14. ⚡ Den anvendte betjeningsenhed (transformer, forkobling, styring osv.) kan ikke udskiftes.
15. Dette produkt indeholder lyskilder i energieffektivitetsklassen “**1) F + 2) F**“, baseret på EU-forordningen 2019/2015. Referenceindstillinger: “**1) 6500K + 2) 6500K**“.
16. Der kan forekomme afvigelser ved LED fra forskellige leveringer. LED-lysets farve og intensitet kan også ændre sig alt efter dens levetid.
17. ⚠ Denne artikel er ikke egnet til driften i dæmpningsbare strømkredse. Den kan styres med den ved artiklen befindende sensorområdet „**A1 / A2**“. Drift, dæmpning eller styring af lampen kan kun foretages i dette område.
18. 1.) Ved det korte tryk af taste „**A1 / A2**“ tændes lyskilderne. Lagringsfunktion: Tændingen af lampen via kontakten „A1 / A2“ sker med den funktion eller kontaktstilling som var valgt inden slukningen.
19. 2.) Det korte tryk af sensortaste „**A1 / A2**“ tænder lysfarven af “3000K“ (varm hvid) til “6500K“ (kold hvid) i „**3**“ trin igennem.
20. 3.) Længere tryk af taste „**A1**“ eller „**A2**“ dæmper dynamisk op eller ned.
21. 4.) Et kort tryk på kontakten „A1 / A2“ fører til følgende funktion: Lampen slukkes. (Driftstiden “**≥ 3sec.** “)

🔌 Säkerhetsföreskrifter / Var god och läs den här informationen noggrant innan du börjar med att installera den här produkten eller ta den i drift. Förvara den här bruksanvisningen för senare ändamål.

1. Tillverkaren har inget ansvar för skador, som uppstått när belysningen använts på ett icke fackmässigt sätt.
2. Skötseln av belysning inskränker sig till utsidoma. På grund av elsäkerheten får denna produkt inte rengöras med vatten eller andra vätskor. Använd endast en torr, luddfri duk för rengöring.
3. ⚠️ Se upp! Risk för elektrisk stöt. Kontrollera den kompletta lampan med avseende på eventuella skador före varje anslutning till elnätet. Använd aldrig lampan om du upptäcker skador.
4. ⚠️ OBS! Innan monteringen eller demonteringen påbörjas måste kraftledningen kopplas spänningsfri. Stäng av FI-brytare eller dvärgbrytare respektive skruva ut säkringen. Befintliga omkopplare på ”OFF”.
5. 📖 Symbolen med den överstreckade soptunnan på produkten eller förpackningen betyder att denna produkt inte får hanteras med hushållsavfallet. Produkten behöver istället efter livslängdens slut tas till en uppsamlingsstation där elektriska och elektroniska apparater återvinns. Adressen får du hos din kommunalförvaltning. Vid köp av en ny enhet har du rätt att returnera en motsvarande gammal enhet.I detta fall är retur och kassering kostnadsfritt för dig.Vänligen radera alla personuppgifter innan du returnerar. Denna produkts korrekta avfallshantering hjälper till att förhindra potentiella miljö- och hälsokonsekvenser som kan uppstå genom närvaron av farliga ämnen, blandningar eller komponenter. Som konsument spelar du därvid en avgörande roll för återvinning av potentiellt användbara råvaror och upprätthållandet av en ren miljö.
6. Skyddsklass II . Denna belysning har en speciell isolering och får inte anslutas till en skyddsledare. Skyddsklass III gäller för resten av lampan.
7. Montera inte belysningen på fuktigt eller ledande underlag. Se noga till att ledningarna inte skadas vid monteringen.
8. Anslutningssätt typ Z: Den utvändiga, böjliga ledningen till den här lyktan kan inte bytas ut; ifall ledningen är skadad ska lyktan nedskrotas.
9. Lyktan skall enbart placeras på en väggrät, plan yta. Inställning och riktande av lyktan får enbart ske när denna är kall.
10. Lampan är försedd med skyddsgraden **“IP20”** och är endast avsedd för användning inomhus i privata hushåll.
12. Titta inte direkt i ljuskällan (belysningsmedel, LED mm.).
13. 🧑🔧 Den medföljande eller användbara LED-ljuskällan kan får endast bytas ut av tillverkaren, en av denne auktoriserad servicetekniker eller en lika kvalificerad person.
14. 🧑🔧 Det använda driftdonet (transformator, driftenhet, styrning etc.) kan inte bytas ut.
15. Denna produkt innehåller en ljuskälla i energieffektivitetsklassen **“1) F + 2) F”**, baserad på EU-förordningen 2019/2015. Referensinställningar: **“1) 6500K + 2) 6500K”**.
16. Färgavvikelser på lysdioder från olika partier är möjliga. Lysdioders färg och ljusstyrka kan även förändras beroende på livslängden.
17. ⚠️ Denna artikel är inte lämplig att användas i dimbara strömkretsar. Den kan styras med den sensorområde som finns på artikeln **„A1 / A2”**. Att koppla, dimma eller styra lampan kan endast utföras i detta område.
18. 1.) Ett kort tryck på knapp **„A1 / A2”** tänder ljuskällan. Minnesfunktion: Inkopplingen av lampan via knappen „A1 / A2” sker med den funktion eller det kopplingsläge som valts senast.
19. 2.) Ett kort tryck på sensorknappen **„A1 / A2”** gör att lampan skiftar från ljusfärgen "3000K" (varmvit) till "6500K" (kall vit) i „3” steg.
20. 3.) Med ett längre tryck på knappen „A1” eller „A2” kan du dynamiskt öka eller reducera ljuset.
21. 4.) Genom att man trycker kort på knappen „A1 / A2” kopplas följande funktion: Lampan stängs av. (Driftstid **“ ≥ 3sec. ”**)

🔌 Sikkerhetsmerknader / Vennligst les denne informasjon meget nøye før De installerer eller tar dette produktet i bruk. Ta godt vare på denne bruksanvisningen for senere bruk.

1. Produsenten overtar intet ansvar for materiell- eller personskader som måtte oppstå som følge av feil bruk av lampen.
2. Kun overflatene til lampene trenger pleie. Av elektriske sikkerhetsgrunner får ikke dette produktet rengjøres med vann eller andre væsker. Bruk kun en tørr klut som ikke loer når du rengjør produktet.
3. ⚠️ Advarsel! Fare for elektrisk slag. Kontroller den komplette lampen på mulige skader før den kobles til strømmettet. Bruk aldri lampen dersom den er skadet.
4. ⚠️ Advarsel! For montering eller demontering må nettdelingen være spenningsfri. FI-beskyttelsesbryter eller automatsikring skal sjaltes av hhv. sikring skal skrus ut. Brytere skal settes på **“OFF”**.
5. 📖 Symbolet med en gjennomstrøket søppelbøtte på produktet eller emballasjen betyr at dette produktet ikke kan kastes sammen med husholdningsavfallet. I stedet må produktet, når det er utbrukt, leveres til en mottak for resirkulering av elektriske og elektroniske apparater. Vennligst spør i din kommune etter nærmeste miljøstasjon. Ved kjøp av ny enhet har du rett til å returnere en tilsvarende gammel enhet.I dette tilfellet er retur og avhending gratis for deg.Vennligst slett alle personlige data før du returnerer. Riktig avfallssortering av dette produktet hjelper til med å unngå mulige skader på helse og miljø som kan forårsakes av innholdet av farlige stoffer, blandinger eller komponenter.Som forbruker spiller du en avgjørende rolle for gjenbruk av potensielt nyttbare råstoffer og til å holde miljøet rent.
6. Verneklasse II . Denne lampan er isolert spesielt og får ikke koples til en jordledning. Beskyttelsesklasse II henviser kun til plug in-transformatoren. Beskyttelsesklasse III henviser til resten av lampen .
7. Lampen må ikke installeres på fuktig eller ledende underlag. Sørg for at ledningene ikke skades ved monteringen.
8. Tilkoblingsmåte type Z: Den ytre fleksible ledningen på denne lampen kan ikke skiftes ut; er ledningen skadet må hele lampen leveres til destruksjon på en miljøstasjon.
9. Lampen må kun plasseres til en vannrett jevn flate. Instillingen og justeringen av lampen må kun gjøres når lampen er kald.
10. Lampen er i beskyttelsesklassen **“IP20”** og er utelukkende ment for bruk innendørs i private husholdninger.
12. Ikke se rett inn i lyskilden (belysningsmiddel, LED etc.).
13. 🧑🔧 Den vedlagte eller egnede LED-lyskilden kan kun byttes ut av en person fra produsenten eller en autorisert servicetekniker eller en tilsvarende kvalifisert person.
14. 🧑🔧 Apparatet som brukes (transformator, ballast lampe, styringsenhet osv.) kan ikke byttes ut.
15. Dette produktet inneholder en lyskilde i energiklasse **“1) F + 2) F”** i henhold til EU-retningslinjen 2019/2015. Referanseinnstillinger: **“1) 6500K + 2) 6500K”**.
16. Det er muligheter for fargeavvik hos LED-lys av ulik farge. Lysfargen og lysstyrken hos LED-lys kan også forandre seg avhengig av levetiden.
17. ⚠️ Denne artikkelen er ikke egnet for drift i strømkretser som kan dimmes. Den kan styres med sensorområde **„A1 / A2”** som befinner seg på artikkelen. Lampen kan kun sjaltes, dimmes eller styres i dette området.
18. 1.) Skru på lampen med et kort trykk på knappen **„A1 / A2”**. Lagringsfunksjon: Med tasten „A1 / A2” tennes lampen med samme funksjon eller innstilling som da den ble slukket sist.
19. 2.) Et kort trykk på sensorknappen **„A1 / A2”** gjør at lysfargen bytter i „3” trinn fra “3000K” (varmt hvitt) til “6500K” (kalt hvitt).
20. 3.) Hold knappen **„A1”** eller **„A2”** lenge inne for å dimme dynamisk opp eller ned.
21. 4.) Trykkes tasten „A1 / A2” kort startes følgende funksjon: Die Leuchte wird ausgeschaltet. (Påkoblingstiden **“ ≥ 3sec. ”**)

🔌 Turvaohjeet / Lue nämä tiedot huolellisesti ennen kuin aloitat tämän tuotteen asennuksen tai käyttöönoton. Säilytä tämä käyttöohje huolellisesti myöhempää käyttöä varten.

1. Valmistaja ei vastaa loukkaantumisista eikä vahingoista, jotka ovat seuraavaa valaisimen epäasiallisesta käytöstä.
2. Valaisimien hoito rajoittuu pintoihin. Sähköturvallisuussyistä tuotetta ei saa puhdistaa vedellä tai muilla nesteillä. Käytä puhdistukseen vain kuivaa, nukatonta liinaa.
3. ⚠️ Varo! Sähköiskun vaara. Tarkista koko valaisin vaurioiden varalta aina ennen sähköverkkoon kytkemistä. Älä käytä valaisinta, jos havaitset siinä vaurioita.
4. ⚠️ Huomio! Kytke verkkojohto jännitteettömäksi ennen asennusta tai purkamista. Kytke vikavirtasuojakytkin tai automaattisulake pois päältä tai poista sulake. Aseta kytkin **“OFF”**-asentoon.
5. 📖 Ylivii vatun roskakorin symboli tuotteen tai pakkauksen päällä merkitsee, että tätä tuotetta ei saa hävittää yhdessä talousjätteen kanssa. Sen sijaan tuote on toimitettava käyttöikänsä loputtua sähkö- tai elektronisille laitteille tarkoitettuun kierrätyksen keräilypisteeseen. Tiedustele paikkaa asianomaiselta kunnan viranomaiselta. Utta laitetta ostaessasi sinulla on oikeus palauttaa vastaava vanha laite.Tässä tapauksessa palautus ja hävittäminen ovat sinulle ilmaisia.Poista kaikki henkilökohtaiset tiedot ennen paluuta. Tämän tuotteen asianmukainen hävittäminen auttaa estämään mahdollisia ympäristö- ja terveysvaikutuksia, jotka voivat aiheutua vaarallisten aineiden, seosten tai komponenttien päätymisestä luontoon. Kuluttajalla on ratkaiseva rooli mahdollisesti käyttökelpoisten raaka-aineiden kierrättämisessä ja puhtaan ympäristön ylläpitämisessä.
6. Suojaluokka II . Tällä valaisimella on erikoiseristys, valaisinta ei saa liittää maadoitusjohtimeen. Suojausluokka II koskee vain pistokemuuntajaa. Suojausluokka III koskee valaisimen muuta osaa.
7. Älä asenna valaisinta kostean tai johtavan pohjan päälle. Kiinnitä huomiota siihen, etteivät johdot vaurioidu asennuksessa.
8. Tyypin Z liitäntätapa: Tämän lampan ulompi joustava johto ei ole vaihdettavissa; jos johto on vaurioitunut, on lamppu romutettava.
9. Aseta lamppu vain vaakasuoralle tasaiselle tasolle. Lamppua saa säätää ja kohdistaa vain kun se on jäähtynyt.
10. Valaisimeen on merkitty suojausluokka **“IP20”** ja se on tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan sisätiloissa yksityistalouksissa.
12. Älä katso suoraan valolähteeseen (valaistusväline, LED jne.).

13. 🧑🔧 Mukana tulleen tai käytettävän LED-valonlähteen saa vaihtaa uuteen vain valmistaja tai hänen valtuuttamansa huoltoteknikko tai muu tehtävään pätevä henkilö.
14. 🧑🔧 Asennettua käyttölaitetta (muuntaja, virranajoitin, kytkin jne.) ei voida vaihtaa.
15. Tuote sisältää valonlähteet, joiden energiatehokkuusluokat ovat **“1) F + 2) F”** EU-asetuksen 2019/2015 mukaan. Viite-asetukset: **“1) 6500K + 2) 6500K”**.
16. LEDien värit saattavat hieman poiketa toisistaan erästä riippuen. LEDin valonvärin ja -voimakkuuden muutokset ovat riippuvaisia myös sen käyttöiästä.
17. ⚠️ Tämä artikkeli ei sovellu käytettäväksi himmennettävissä virtapiireissä. Sitä voidaan käyttää artikkelissa olevalla sensorin **„A1 / A2”**. Valaistus voidaan kytkeä, himmentää tai ohjata vain tällä alueella.
18. 1.) **„A1 / A2”**-painikkeen lyhyt painallus kytkee lampan päälle. Muistitoiminto: Valaisin kytkeytyy päälle viimeksi valittuun toimintaan tai kytkentäasentoon **„A1 / A2”**-painikkeesta.
19. 2.) Painamalla **„A1 / A2”** anturi painiketta valon väri “3000K” (lämmin valkoinen) – “6500K” (kylmä valkoinen) „3” eri vaiheessa.
20. 3.) Painamalla pidempään painiketta **„A1”** tai **„A2”** voidaan kirkastaa tai himmentää dynaamisesti.
21. 4.) Lyhyt **„A1 / A2”**-painikkeen painallus kytkee seuraavan toiminnon: Valaisin kytkeytyy pois päältä. (kytkentäaika **“ ≥ 3sec. ”**)

🔌 Veiligheidsaanwijzingen / Leest u alstublieft deze informatie zorgvuldig door, alvorens u met de installatie of ingebruikneming van dit produkt begint. Bewaart U deze gebruiksaanwijzing voor een later gebruik goed.

1. De product neemt geen verantwoording voor verwondingen of schade, die het gevolg van een ondeskundig gebruik van de lamp zijn, op zich.
2. Het onderhoud van lampen is tot de oppervlakken beperkt. Vanwege de elektrische veiligheid mag dit product niet met water of andere vloeistoffen worden schoongemaakt. Gebruik voor het schoonmaken alleen een droge, pluisvrije doek.
3. ⚠️ Pas op! Kans op een elektrische schok! Controleer voordat de lamp wordt aangesloten op het stroomnet of er geen beschadigingen zijn. Gebruik de lamp nooit als u beschadigingen constateert.
4. ⚠️ Let op! Schakel voor de montage of demontage de stroom voor de betreffende groep uit. Aardlekschakelaar of zekeringautomaat uitschakelen resp. de zekering er uitdraaien. Aanwezige schakelaar op **“UIT”**.
5. 📖 Het symbool van de doorgestrepte vuilniston op het product of de verpakking betekent, dat dit product niet met het huisvuil mag afgevoerd worden. Dit product moet daarom op het einde van de levensduur naar een depot voor recycling van elektrische en elektronischen apparaten gebracht worden. A.U.B aan de bevoegde gemeentelijke administratie vragen waar het depot zich bevinden kan. Bij aanschaf van een nieuw apparaat heeft u het recht om een bijbehorend oud apparaat te retourneren.In dit geval zijn retournering en verwijdering voor u gratis.Verwijder alle persoonlijke gegevens voordat u terugkeert. De correcte afvoer van dit product helpt om mogelijke gevolgen voor het milieu en de gezondheid te voorkomen die zouden kunnen voortvloeien uit de aanwezige gevaarlijke stoffen, mengsels of componenten. Als consument speelt u een belangrijke rol bij het hergebruiken van potentieel bruikbare grondstoffen en het behoud van een schoon milieu.
6. Beschermklasse II . Deze lamp is bijzonder geïsoleerd en mag niet aan een beschermleider worden aangesloten. Beschermingsklasse II heeft uitsluitend betrekking op de stekkertransformator. Beschermingsklasse III heeft betrekking op het overige gedeelte van de lamp.
7. Lamp niet op een vochtige of leidende ondergrond monteren. Zorgt U ervoor, dat leidingen gedurende de montage niet worden beschadigd.
8. Aansluitingsaard typ Z: De flexibele buitenleiding van deze lamp kan niet uitgewisseld worden; in geval de leiding beschadigd is, moet de lamp tot schroot verwerkt worden.
9. Lamp enkel op een vlak horizontaal oppervlakte plaatsen. Het instellen en richten van de lamp mag slechts in afgekoelde toestand gebeuren.
10. De lamp heeft beschermingsklasse **“IP20”** en is uitsluitend bedoeld voor het gebruik binnenshuis in privéhuishoudens.
12. Niet direct in de lichtbron (lichtmiddel, LED enz.) kijken.
13. 🧑🔧 De meegeleverde of te gebruiken led-lichtbron mag alleen door de fabrikant of een door hem met de opdracht belaste electricien of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon worden vervangen.
14. 🧑🔧 De gebruikte voorschakelapparatuur (trafo, voorschakelapparaat, regelunit etc.) kan niet worden vervangen.
15. Dit product bevat lichtbronnen met energie-efficiëntieklassen **“1) F + 2) F”**, gerelateerd aan de EU-verordening 2019/2015. Referentie-instellingen: **“1) 6500K + 2) 6500K”**.
16. Kleurafwijkingen zijn bij LEDs van een verschillende charge mogelijk. De lichtkleur en de lichtsterkte van LEDs kan ook afhankelijk van de levensduur veranderen.
17. ⚠️ Dit artikel is niet geschikt voor het gebruik in dimbare stroomcircuits. Hij kan met de zich aan het artikel bevindende sensorbereik **„A1 / A2”** worden bediend. Het schakelen, dimmen of aansturen van de lamp kan alleen in dit deel plaatsvinden.
18. 1.) Kort op de knop **„A1 / A2”** drukken schakelt het verlichtingsmiddel aan. Geheugenfunctie: Het inschakelen van de lamp via de knop „A1 / A2” gebeurt met de laatst gekozen functie of schakelpositie.
19. 2.) Kort drukken op de sensorknop **„A1 / A2”** zorgt ervoor dat de lichtkleur van “3000K” (warmwit) tot “6500K” (koud wit) in „3” niveaus wordt doorgeschakeld.
20. 3.) Langer drukken op de knoppen **“A1”** of **“A2”** dimt automatisch meer of minder.
21. 4.) Het kort indrukken van de knop „A1 / A2” activeert de volgende functie: De lamp wordt uitgeschakeld. (Inschakelduur **“ ≥ 3sec. ”**)

🔌 Bezpieczeństwo podczas montażu i eksploatacji / Przed instalacją lub uruchomieniem produktu proszę przeczytać dokładnie poniższe informacje. Instrukcję należy przechowywać do późniejszego wykorzystania.

1. Producent nie ponosi odpowiedzialności za zranienia lub uszkodzenia będące skutkiem niewłaściwego posługiwania się świetłówką.
2. Konserwacja świetlówek ogranicza się do ich powierzchni. Ze względu na bezpieczeństwo elektryczne produktu nie wolno czyścić wodą ani innymi płynami. Do czyszczenia należy używać tylko suchej, niestrzępiącej się ściereczki.
3. ⚠️ Ostrożnie! Niebezpieczeństwo porażenia prądem. Przed każdym podłączeniem do sieci elektrycznej należy sprawdzić kompletną lampę pod kątem ewentualnych uszkodzeń. Nigdy nie należy używać lampy w przypadku zauważenia jakichkolwiek uszkodzeń.
4. ⚠️ Uwaga! Przed rozpoczęciem montażu lub demontażu przewód sieciowy odłączyć od zasilania. Wyłączyć wyłącznik różnicowoprądowy lub instalacyjny, wykręcić bezpiecznik. Dostępne przełączniki na **“OFF”**.
5. 📖 Symbol przekreślonego pojemnika na śmieci na produkcie czy opakowaniu oznacza, że nie wolno tego produktu usuwać razem z odpadami z gospodarstwa domowego. Zamiast tego należy po zakończeniu użytkowania oddać produkt do punktu recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Informacji o takim punkcie należy zasięgnąć we właściwym zarządzie gospodarki komunalnej. Kupując nowe urządzenie, masz prawo do zwrotu odpowiedniego starego urządzenia.W takim przypadku zwrot i utylizacja są dla Państwa bezpłatne.Przed powrotem usuń wszystkie dane osobowe. Właściwa utylizacja tego produktu pomoże uniknąć ewentualnych konsekwencji dla środowiska i zdrowia wynikających z obecności niebezpiecznych substancji, mieszanin lub składników. Jako konsument odgrywają Państwo ważną rolę w recyklingu potencjalnie użytecznych surowców i utrzymaniu czystego środowiska.
6. Klasa ochrony II . Ta lampa jest bardzo dobrze izolowana i nie może być łączona z przewodem ochronnym. Klasa ochrony II odnosi się wyłącznie do transformatora wtórczkowego. Klasa ochrony III odnosi się do pozostałych elementów żarówki.
7. Nie należy montować lampy na wilgotnym podłożu, ani też na podłożu przewodzącym elektryczność. Należy się upewnić, że przewody nie zostały uszkodzone podczas montażu.
8. Rodzaj podłączenia typ Z: zewnętrznego ruchomego przewodu lampy nie wolno wymieniać; w przypadku uszkodzenia przewodu należy złomować lampę.
9. Lampę ustawiać tylko na poziomej, równej powierzchni. Regulacji i zmian ustawienia oprawy oświetleniowej można dokonywać dopiero po jej ostygnięciu.
10. Lampa posiada stopień ochrony **“IP20”** i jest przeznaczona wyłącznie do zastosowania w pomieszczeniach w prywatnych domach.
12. Nie kierować wzroku bezpośrednio na źródło światła (żarówka, dioda LED itp.).
13. 🧑🔧 Złączone lub nadające się do użytku źródło światła LED może zostać wymienione jedynie przez producenta lub przez niego wyznaczonego technika serwisowego, czy podobnie wykwalifikowaną osobę.
14. 🧑🔧 Zastosowanego urządzenia zasilającego (transformator, statecznik, sterowanie itp.) nie można wymienić.
15. Ten produkt zawiera źródła światła o klasie efektywności energetycznej **“1) F + 2) F”**, zgodnie z rozporządzeniem UE 2019/2015. Ustawienia odniesienia: **“1) 6500K + 2) 6500K”**.
16. Możliwe są różnice w kolorach diod LED różnych szarż. Kolor światła i siła świetlna diod LED może się zmieniać również w związku z żywotnością.
17. ⚠️ Artykuł ten nie jest przeznaczony do pracy ze ściemnianymi obwodami prądu. Może on być sterowany przy pomocy znajdującego się na artykule Zakres czujnika **„A1 / A2”**. Włącząc, ściemniać lub sterować lampą można jedynie w tym obszarze.
18. 1.) Krótkie naciśnięcie przycisku „A1 / A2” powoduje włączenie lampek. Funkcja zapisu: Włączanie lampy przyciskiem „A1 / A2” następuje z ostatnio wybraną funkcją lub pozycją włączenia.
19. 2.) Krótkie naciśnięcie przycisku czujnika **„A1 / A2”** przełącza kolor światła z “3000K” (ciepła biel) na “6500K” (zimna biel) w „3” krokach w sposób.
20. 3.) Dłuższe naciśnięcie przycisku „A1” lub „A2” powoduje dynamiczne ściemnienie lub rozjaśnienie światła.
21. 4.) Krótkie naciśnięcie przycisku „A1 / A2” włącza następujące funkcje: Lampa zostanie wyłączona. (Czas włączenia **“ ≥ 3sec. ”**)

⚠ Bezpečnostní pokyny / Přečtěte si, prosím, pozorně tyto informace, dříve než začnete s instalací nebo s uvedením do provozu. Uchovejte tyto pokyny k obsluze pro pozdější reference.

1. Výrobce neodpovídá za zranění či škody, které vzniknout důsledkem neodborného používání svítidel.
2. Údržba svítidel je omezena jen na povrchy. Z důvodů elektrické bezpečnosti nesmíte tento výrobek čistit vodou nebo jinými kapalinami. Používejte k čištění pouze suchou utěrku, která nepouští vlákna.
3. ⚠ Opatrně! Nebezpečí zasažení elektrickým proudem. Před každým připojením k síti elektrického proudu zkontrolujte kompletní svítidlo, zda není případně poškozené. Svítidlo nikdy nepoužívejte, pokud zjistíte poškození.
4. ⚠ Pozor! Před montáží nebo demontáží odpojte přívodní kabel od napětí. Vypněte proudový chránič FI, automatické pojistky nebo vyšroubujte pojistku. Vypínače přepněte do polohy „OFF“.
5. ⚠ Symbol přeškrtnuté nádoby na odpadky na výrobku nebo na obalu znamená, že výrobek se nesmí likvidovat v odpadu z domácnosti. Tento výrobek je místo toho třeba na konci jeho životnosti předat sběrně pro recyklaci elektrických a elektronických přístrojů. Zjistěte si prosím tuto sběrnou dotazem u své příslušné místní samosprávy. Při nákupu nového zařízení máte právo vrátit odpovídající staré zařízení.V takovém případě je pro vás vrácení a likvidace zdarma.Před vrácením prosím vymažte všechny osobní údaje. Správná likvidace tohoto výrobku pomůže zabránit možným následkům pro životní prostředí a zdraví v důsledku přítomnosti nebezpečných látek, směsí nebo komponentů. Jako spotřebitel hrajete klíčovou roli v recyklaci potenciálně využitelných surovin a v udržování čistého životního prostředí.
6. Třída ochrany II . Toto svítidlo má zvláštní izolaci a nesmí být připojeno na ochranný vodič. Třída ochrany II se vztahuje na nástrčné trafo. Třída ochrany III se vztahuje na zbylou část světla.
7. Nemontujte svítidlo na vlhký nebo vodivý podklad. Dbejte na to, aby se vedení při montáží nepoškodila.
8. Způsob připojení typ Z: Vnější pružné vedení tohoto svítidla nelze vyměňovat; pokud je vedení poškozeno, musíte svítidlo vyřadit do šrotu.
9. Lampu postavít jenom na vodorovnou rovnou plochu. Nastavení a vyrovnání svítidla se smí provádět jen tehdy, až svítidlo vychladne.
10. Světlo má stupeň ochrany **“IP20”** a je určené jen pro privátní použití v domácnosti a ve vnitřních prostorech.
12. Nedívat se přímo na zdroj světla (osvětlovací prostředky, světelné diody atd.).
13.  Priloženého nebo použitelného světelného zdroje LED smí vyměnit jen výrobce nebo výrobcem pověřený servisní technik anebo stejně kvalifikovaný odborník.
14.  Koncový zákazník nemůže vyměnit použité ovládací zařízení (trafo, předradník, ovládání apod.).
15. Tento výrobek obsahuje světelné zdroje s třídou energetické účinnosti **“1) F + 2) F”** v souladu s nařízením EU 2019/2015. Referenční nastavení: **“1) 6500K + 2) 6500K”**.
16. Odchyłky barev LED různých šarží jsou možné. Barva světla a intenzita LED se může změnit v závislosti na délce životnosti.
17. ⚠ Tento artikl je vhodný k provozu v tlumitelných proudových obvodech. Je ho možné řídít rozsah snímače na artiklu **„A1 / A2“**. Zapnutí, tlumení intenzity světla nebo ovládání svítidla je možné pouze v tomto rozsahu.
18. 1.) Krátkým stisknutím tlačítka „A1 / A2“ se zapne osvětlení. Paměť: Po zapnutí svítidla tlačítkem **„A1 / A2“** bude aktivována poslední nastavená funkce nebo poloha spínače.
19. 2.) Krátké naciśnienie przycisku czujnika **„A1 / A2“** przelacza kolor światła z “3000K” (ciepła biel) na “6500K” (zimna biel) w „3” krokach w ciagly.
20. 3.) Delsím stisknutím tlačítka „A1” nebo „A2” se dynamicky ztmaví nebo rozjasní.
21. 4.) Krátkým stisknutím tlačítka „A1 / A2” aktivujete následující funkce: Svítidlo se vypne. (Doba zapnutí **“ ≥ 3sec. “**)

⚠ Bezpečnostné pokyny / Prečítajte si, prosím, starostlivo tieto informácie, pred tým než začnete s inštaláciou alebo s uvedením do prevádzky. Uchovajte tieto pokyny k obsluhu pre neskoršie reference.

1. Výrobca nie je zodpovedný za poranenia či škody, ktoré vzniknú dôsledkom neodborného používania svietidiel.
2. Údržba svietidiel je obmedzená len na ich povrchy. Z dôvodu elektrickej bezpečnosti sa tento výrobok nesmie čistiť vodou alebo inými tekutinami. Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.
3. ⚠ Pozor! Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom. Pred každým pripojením k elektrickej sieti skontrolujte celé svietidlo ohľadom prípadných poškodení. Nikdy nepoužívajte svietidlo, ak spozorujete akékoľvek poškodenie.
4. ⚠ Upozomenie! Pred začatím montáže alebo demontáže odpojte sieťové vedenie od napájacieho zdroja. Vypnite FI prúdový istič alebo automatický istič resp. vytočte poistku. Prítomný spínač na **“OFF”**.
5. ⚠ Symbol prečiarknutej nádoby na odpad na výrobku alebo na obalu znamená, že výrobok sa nesmie likvidovať v odpadu z domácnosti. Tento výrobok treba namiesto toho na konci jeho životnosti predat' zberní pre recykláciu elektrických a elektronických prístrojov. Zistite si prosím túto zberňu dotazom u svojej príslušnej miestnej samosprávy. Pri kúpe nového zariadenia máte právo vrátiť zodpovedajúce staré zariadenie.V tomto prípade je vrátenie a likvidácia pre vás bezplatná.Pred vrátením vymažte všetky osobné údaje. Správna likvidácia tohto výrobku pomôže predchádzať potenciálnym environmentálnym a zdravotným následkom, ktoré by mohli vyplýnuť z prítomnosti nebezpečných látok, zmesí alebo komponentov. Ako spotrebiteľ zohrávate kľúčovú úlohu pri recyklácii potenciálne použiteľných surovín a udržiavaní čistého životného prostredia.
6. Trieda ochrany II . Toto svietidlo má zvláštnu izoláciu a nesmie byť pripojené na ochranný vodič. Trieda ochrany II sa vzťahuje iba na zástrčkový transformátor. Trieda ochrany III sa vzťahuje na ostatné časti svietidla.
7. Svietidlo nemontujte na vlhký či vodivý podklad. Zaisťte, aby pri montáži nedošlo k poškodeniu vedenia.
8. Typ pripojenia Z: Vonkajšie ohybné vedenie týchto svietidiel nemôže byť nahradené; ak je toto vedenie poškodené, musí byť svietidlo zlikvidované.
9. Postavte lampy len na rovné vodorovné plochy. Nastavovanie a vyrovnávanie svietidiel je dovolené len vo vychladnutom stave.
10. Svietidlo je vybavené stupňom ochrany **“IP20”** a je určené výlučne na použitie v interiéroch súkromných domácností.
12. Nepozerať priamo na zdroj svetla (osvetlovacie prostriedky, svetelné diódy atd.).
13.  Priložený alebo použiteľný LED svetelný smie vymeniť len výrobca alebo ním poverený servisný technik alebo porovnateľná kvalifikovaná osoba.
14.  Nasadené prevádzkové zariadenie (transformátor, predradník, transformácia atď.) nie je možné vymeniť.
15. Tento výrobok obsahuje svetelné zdroje tried energetickej účinnosti **“1) F + 2) F”** na základe nariadenia EÚ 2019/2015. Referenčné nastavenia: **“1) 6500K + 2) 6500K”**.
16. Rôzne šarže LED diód môžu vykazovať farebné odchyłky. Farba a intenzita svetla LED diód sa môže zmeniť aj v závislosti od ich doby životnosti.
17. ⚠ Tento výrobok nie je vhodný na prevádzku v stmievateľných prúdových obvodoch. Môže byť riadený prostredníctvom rozsah snímača **„A1 / A2“** na výrobku. Svietidlo je možné zapínať, stmievat' alebo regulovať iba v tejto oblasti.
18. 1.) Krátke stlačenie tlačidla **„A1 / A2“** zapne osvetľovacie prostriedky. Funkcia shranjevanja: Vklóp svetilke prek tipke „A1 / A2“ poteka z nazadnje izbrano funkcijo položaja stikala.
19. 2.) Krátke stlačenie senzorového tlačidla **„A1 / A2“** sa bude prepínať farebné svetlo “3000K” (teplé biele) až “6500K” (studené biele) v „3“ stupňoch.
20. 3.) Dlhšie stlačenie tlačidiel **„A1“** alebo **„A2“** dynamicky stlmuje alebo rozjasňuje.
21. 4.) Kratek pritisk na tipko „A1 / A2“ vklopí naslednjo funkcijo: Svietidlo sa vypne. (Doba zapnutia **“ ≥ 3sec. “**)

⚠ Navodila glede varnosti / Pred instalacijo ali uporabo tega izdelka skrbno preberite te informacije. Navodila za uporabo skrbno shranite, lahko jih boste potrebovali kdaj kasneje.

1. Proizvajalec ne prevzame nikakršne odgovornosti za poškodbe ali škodo, ki so posledica nestrokovne uporabe svetila.
2. Nega svetil je omejena na površine. Zaradi električne varnosti tega izdelka nikoli ni dovoljeno čistiti z vodo ali drugimi tekočinami. Za čiščenje uporabljajte samo suho krpo, ki ne pušča vlaken.
3. ⚠ Previdno! Nevarnost udara električnega toka. Pred vsakim priklopom na omrežje preverite celotno svetilko glede morebitnih poškodb. Svetilke ne uporabljajte, če ugotovite poškodbe.
4. ⚠ Pozor! Pred začetkom montaže ali demontaže prekinite napetost omrežne napeljave. Izklopite zaščitno stikalo FID ali inštalacijski odklopnik oziroma odvijte varovalko. Obstoječa stikala na **»OFF«**.
5. ⚠ Simbol prekrizanega smetnjaka na izdelku ali embalaži pomeni, da se tega izdelka ne sme odstraniti s hišnimi odpadki. Namesto tega je potrebno izdelek na koncu njegove življenjske dobe odnesti v sprejemni center za recikliranje električnih in elektronskih naprav. O takšnem centru se pozanimajte pri vaši pristojni komunalni upravi. Ob nakupu nove naprave imate pravico do vračila ustrezne stare naprave.V tem primeru sta vračilo in odlaganje za vas brezplačna.Pred vrnitvijo izbrišite vse osebne podatke. S pravilnim odstranjevanjem tega izdelka se boste izognili morebitnim posledicam za okolje in zdravje zaradi prisotnosti nevarnih snovi, zmesi ali sestavnih delov. Kot potrošnik imate ključno vlogo pri recikliranju potencialno uporabnih surovin in ohranjanju čistega okolja.
6. Varnostni razred II . To svetilo je posebej izolirano in ne sme biti priključeno na zaščitni prevodnik. Zaščitni razred II se nanaša na vtični transformator. Zaščitni razred III se nanaša na preostali del svetilke.
7. Svetila se ne sme nomtirati na vlažno ali prevodno podlago. Zagotoviti je potrebno, da se kabli pri montaži ne poškodujejo.
8. Način priklopa tip Z:Zunanjega fleksibilnega vodnika tega svetila ni mogoče zamenjati; v kolikor se vodnik poškoduje, morate svetilo zavreči.
9. Svetilko postaviti samo na vodoravno površino. Svetilko je dovoljeno nastavljati in premikati le, ko se ohladi.
10. Svetilka ima zaščitno stopnjo **“IP20”** in je predvidena za osebno uporabo v notranjih prostorih.

12. Ne glejte direktno v vir svetlobe (v žarnico, LED itn.).
13.  Priložen ali vstavljen vir svetlobe LED sme zamenjati samo proizvajalec ali od proizvajalca pooblaščen servisni tehnik ali primerljivo kvalificirana oseba.
14.  Vstavljene obratovalne naprave (transformator, predstikalna naprava, krmilna enota itn.) ni mogoče zamenjati.
15. Ta izdelek vsebuje vire svetlobe energijske učinkovitosti **“1) F + 2) F”** skladno z Uredbo EU 2019/2015. Referenčne nastavitve: **“1) 6500K + 2) 6500K”**.
16. Razlike v barvnih otenkih LED žarnic so mogoče. Do razlike v barvi svetlobe in jakosti svetlobe LED žarnic se lahko spreminjajo s starostjo naprave.
17. ⚠ Ta izdelek ni primeren za obratovanje v tokokrogih z možnostjo zatemnitve. Krmilite ga lahko s razpon senzor **„A1 / A2“**, ki se nahaja na izdelku. Vklóp, zatemnitev ali krmiljenje svetilke se lahko izvede samo v tem območju.
18. 1.) S kratkim pritiskom tipke **„A1 / A2“** vklopite svetila. Funkcia układania: Zapnutie svietidla prostredníctvom tlačidla „A1 / A2“ prebehne s naposledy zvolenou funkciou alebo spínacou polohou.
19. 2.) S kratkim pritiskom senzorske tipke **„A1 / A2“** spreminjate barvo svetlobe od »3000K« (toplo bela) do »6500K« (hladno bela) v „3“ stopnjah.
20. 3.) Z daljšim pritiskom tipke **„A1“** ali **„A2“** dinamično povečate ali zmanjšate zatemnjevanje.
21. 4.) Krátke stlačenie tlačidla „A1 / A2“ zapne nasledujúcu funkciu: Svetilka se izklopi. (Trajanje vklopa **“ ≥ 3sec. “**)

⚠ Biztonsági előírások / Kérjük olvassa át alaposan ezeket az információkat, mielőtt ezen termék felszerelését vagy üzembevételeét megkezdi.

1. A gyártó nem vállal felelősséget olyan sérülésekre vagy károkra, amelyek a világítótest nem megfelelő használatából adódnak.
2. A világító testek ápolása a felületekre korlátozódik. Az elektromos biztonság miatt ezt a terméket nem szabad vízzel vagy más folyadékkal tisztítani. A tisztításhoz csak száraz, szőszmentes kendőt használjon.
3. ⚠ Vigyázat! Áramütés veszélye! A hálózatra való csatlakozás előtt ellenőrizze, hogy a lámpa egyik részén sincsenek sérülések. Soha ne használja a lámpát, ha bármilyen sérülést vélné felfedezni.
4. ⚠ Figyelem! A felszerelés vagy leszerelés megkezdése előtt válassza le a tápvezetékét az áramforrásról. Kapcsolja ki az FI védőkapcsolót vagy az automatikus megszakítót, vagy vegye ki a biztosítót. A meglévő csatlakozók „OFF”-re állítva.
5. ⚠ A terméken, vagy a csomagoláson található áthúzott hulladéktároló azt jelenti, hogy ez a termék nem ártalmatlanítható a házi hulladékkal együtt. Ehelyett a terméket az élettartama végén az elektromos és elektronikus készülékek újrahasznosításának egy átvevő helyéhez kell vinni. Kérjük, érdeklődjön ez iránt az illetékes kommunális igazgatóságán. Új készülék vásárlásakor jogában áll a megfelelő régi készüléket visszaküldeni.Ebben az esetben a visszaküldés és a selejtezés ingyenes az Ön számára.Kérjük, hogy a visszaküldés előtt töröljön minden személyes adatot. A termék megfelelő ártalmatlanítása segít elkerülni a veszélyes anyagok, keverékek vagy összetevők jelenlétéből eredő lehetséges környezeti és egészségügyi következményeket. Fogyasztóként Ön döntő szerepet játszik a potenciálisan felhasználható nyersanyagok újrahasznosításában és a tiszta környezet fenntartásában.
6. II érintésvédelmi osztály . Ez a világítótest külön szigetelt és tilos a földvezetékre csatlakoztatni. A II. érintésvédelmi osztály csak a trafóra vonatkozik. A III. érintésvédelmi osztály a lámpa többi részére vonatkozik.
7. Ne szerezle a világítótestet nedves vagy elektromosan vezető felületre. Győződjön meg, hogy a szerelésnél a vezetékek nem sérültek meg.
8. Z típusú csatlakozás: A világító berendezés külső flexibilis vezetékét nem lehet kicserélni, amennyiben a vezeték megsérül, a világító berendezést tovább nem használható.
9. A lámpát csakis vízszintes egyenesletes felületre állítani. A világító berendezést csak lehűlt állapotban szabad beállítani.
10. A lámpa **“IP20”** védelmi fokozattal rendelkezik és kizárólag magánháztartásokban történő beltéri használatra alkalmas.
12. A fényforrásba (világítóeszközbe, LED lámpába stb.) közvetlenül belenézni tilos.
13.  A mellékelt vagy alkalmazható LED-fényforrást csak a gyártó, vagy egy általa megbízott szerviz-technikus, illetve hasonló szakember cserélheti.
14.  Az alkalmazott működtető eszköz (transzformátor, előkapcsoló eszköz, vezérlés stb.) nem cserélhető ki.
15. Ez a termék az “1) F + 2) F” energiahatékonysági osztályú fényforrásokat tartalmaz, a 2019/2015 EU-rendelet értelmében. Referencia beállítások: **“1) 6500K + 2) 6500K”**.
16. Különböző töltöttségeknél a LED-ek színtérségei előfordulhatnak. A LED-ek színe és fényereje az élettartam változásával is változhat.
17. ⚠ A jelen termék fényerő-szabályozással rendelkező áramkörökben nem használható. Ez a terméken található **„A1 / A2”** érzékelőtartomány vezérelhető. A lámpa csak ezen a területen kapcsolható, tompítható vagy vezérelhető.
18. 1.) Az „A1 / A2” taszter rövid megnyomása bekapcsolja az izzókat. Tárolófunkció: A lámpa a „A1 / A2” nyomógommbal csatlóódik fel, az utoljára kiválasztott funkcióval vagy csatlóóállásban.
19. 2.) Az „A1 / A2” érzékelő taszter rövid megnyomása a fényszínt “3000K” értékről (meleg fehér) “6500K” értékig (hideg fehér) „3” fokozatban folyamatosan.
20. 3.) A „A1” vagy a „A2” taszter hosszabb megnyomása dinamikusan felerősíti vagy csökkenti a fényerőt.
21. 4.) A **„A1 / A2”** nyomógomb rövid megnyomása az alábbi funciókat kapcsolja be: A lámpa kikapcsol. (Bekapcsolási idő **“ ≥ 3sec. “**)

⚠ Instrucțiuni de protecție a muncii / Vă rugăm să citiți cu atenție aceste informații, înainte să începeți instalarea sau utilizarea acestui produs. Păstrați cu grijă aceste instrucțiuni pentru utilizare ulterioară.

1. Producătorul nu își asumă nici o responsabilitate pentru accidentări sau pagube care sunt urmarea unei utilizări inadecvate ale corpului de iluminat.
2. Îngrijirea corpurilor de iluminat se rezumă numai la suprafața acestora. Din motive de siguranță electrică, acest produs nu poate fi curățat cu apă sau cu alte lichide. Utilizați pentru curățare doar o lavetă uscată, fără scame.
3. ⚠ Precauție! Pericol de șoc electric. Verificați complet lampa, înainte de fiecare conexiune la rețea, dacă prezintă eventuale deteriorări. Nu folosiți niciodată lampa, dacă ați identificat deteriorări.
4. ⚠ Atenție! Înainte de începerea montajului sau demontajului, opriți alimentarea electrică a cablului. Deconectați întrerupătorul automat de curent diferențial rezidual sau disjunctorul automat respectiv, roțiți în afară siguranța. Întrerupătorul existent pe **“OFF”**.
5. ⚠ Simbolul tomeronului de gunoi tăiat cu două linii încrucișate, aplicat direct pe produs sau pe ambalajul acestuia, înseamnă că acest produs nu are voie să fie aruncat la gunoiul menajer. La sfârșitul perioadei sale de serviciu, produsul trebuie să fie predat în vederea reciclării unui punct autorizat de colectare a produselor electrice si electronice scoase din uz. Adresa unor asemenea puncte de colectare o puteți afla de la administrația comunală, în a cărei zonă de competență domiciliati. Atunci când cumpărați un dispozitiv nou, aveți dreptul de a returna un dispozitiv vechi corespunzător.În acest caz, returnarea și eliminarea sunt gratuite pentru dvs.Vă rugăm să ștergeți toate datele personale înainte de a vă întoarce. Eliminarea corespunzătoare a acestui produs ajută la prevenirea consecințelor potențiale asupra mediului și sănătății, care ar putea rezulta din prezența substanțelor, amestecurilor sau componentelor periculoase. Dumneavoastră în calitate de consumator, jucați un rol decisiv în reciclarea materiilor prime care pot fi utilizate și în menținerea unui mediu curat.
6. Clasa de protecție II . Acest corp de iluminat este izolat în mod special și este interzisă legarea sa la un cablu de legare la pământ. Clasa de protecție II se referă numai la transformatorul cu ștecher. Clasa de protecție III se referă la partea rămasă din lampă.
7. Corpul de iluminat nu se montează pe un suport umed sau conducător de curent electric. Asigurați-vă că în timpul montajului cablurile nu sunt deteriorate.
8. Tip de conexiune Z: Cablul exterior flexibil al acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuit; în cazul în care cablul este deteriorat, este necesară casarea corpului de iluminat.
9. Corpul de iluminat se așează numai pe o suprafață orizontală plană. Instalarea și reglarea iluminatorului trebuie să se facă numai când acesta este rece
10. Lampa are gradul de protecție **“IP20”** și este prevăzută exclusiv pentru uzul intern în gospodăriile private.
12. Nu trebuie să se privească niciodată nemijlocit și direct în sursa de lumină (bec, LED, etc.).
13.  Sursa de lumină cu LED utilizată sau din pachet, poate fi înlocuită doar de către producător sau de către un tehnician de service autorizat de către acesta, sau de către o persoană cu calificări similare.
14.  Dispozitivul de comandă utilizat (transformator, balast, sistem de comandă, etc.) nu poate fi înlocuit.
15. Acest produs conține surse de lumină, cu clasa de eficiență **“1) F + 2) F”**, în baza Directivei UE 2019/2015. Setări de referință: **“1) 6500K + 2) 6500K”**.
16. Este posibilă apariția modificărilor de culoare în cazul încărcărilor diferite. Culoarea și intensitatea luminii LED-urilor se poate modifica și în funcție de durata de viață.
17. ⚠ Acest produs nu este adecvat pentru funcționare în circuite electrice cu intensitate reglabilă. Acesta poate fi controlat cu gama de senzori **„A1 / A2”** care se află pe produs. Pornirea, reglarea intensității luminoase sau controlul lămpii pot fi realizate numai în această zonă.
18. 1.) Apăsarea scurtă a butonului**“A1 / A2”** pornește lampa. Funcțiune de memorare: Pornirea lămpii prin intermediul butonului „A1 / A2” se realizează cu ultima funcțiune sau poziție de conectare selectată.
19. 2.) Apăsarea scurtă a butonului de senzor **„A1 / A2”** comută în mod culoarea de lumină de “3000K” (alb cald) până la “6500K” (alb rece) în „3” trepte.
20. 3.) Apăsarea îndelungată a butonului **„A1”** sau **„A2”** schimbă dinamic intensitatea luminoasă în sus sau în jos.
21. 4.) Apăsarea scurtă a butonului „A1 / A2” pornește următoarea funcțiune: Lampa se deconectează. (Durata de conectare **“ ≥ 3sec. “**)

ⓘ **Indicações de segurança / Favor ler atentiosamente estas informações antes da instalação ou colocação em serviço deste produto Guardar estas instruções de uso para fins posteriores.**

- O fabricante está isento de qualquer responsabilidade no caso de ferimentos ou danificações motivados por uma utilização inadequada dos candeeiros.
- A manutenção dos candeeiros diz apenas respeito à sua superfície. Por razões de segurança elétrica, este produto não deve ser limpo com água ou outros líquidos. Para a limpeza, utilizar apenas um pano seco e que não largue pelos.
-  **Cuidado!** Perigo de choque elétrico. Antes de cada ligação à rede, verificar o candeeiro completo quanto a possíveis danos. Nunca utilize o candeeiro se notar qualquer dano.
-  **Atenção!** Desligar o cabo de rede da fonte de alimentação antes de iniciar a montagem ou desmontagem. Desligar o disjuntor de terra ou o disjuntor automático ou desapertar o fusível. Interruptores existentes em **"OFF"**.
-  O símbolo do caixote de lixo riscado no produto ou na embalagem significa que este produto não pode ser colocado no lixo doméstico. O produto tem, pelo contrário, no fim da sua duração de vida, que ser entregue num local de recolha de aparelhos eléctricos e electrónicos para reciclagem. Por favor informe-se sobre este local de recolha junto das entidades comunais responsáveis.
Ao comprar um novo dispositivo, você tem o direito de devolver um dispositivo antigo correspondente.Neste caso, a devolução e a eliminação são gratuitas para si.Por favor, exclua todos os dados pessoais antes de retornar.
A eliminação adequada deste produto ajudará a evitar potenciais consequências ambientais e de saúde que poderiam resultar da presença de substâncias, misturas ou componentes perigosos. Na qualidade de consumidor, desempenha um papel vital na reciclagem de matérias-primas potencialmente utilizáveis e na manutenção de um ambiente limpo.
- Artigo de protecção II . Este candeeiro tem uma protecção especial e não pode ser ligado a um condutor de protecção. Classe de protecção II refere-se apenas ao transformador de ficha. Classe de protecção III refere-se ao resto do candeeiro.
- Não montar o candeeiro em cima de bases húmidas ou condutoras. Certifique-se ao fazer a montagem que os fios de ligação não estejam danificados.
- Tipo de conexão: Tipo Z: O cabo exterior flexível desta luminária não pode ser substituído, caso o cabo esteja danificado, a luminária deverá ser reciclada.
- Coloque o candeeiro só sobre uma superfície horizontal e plana. O ajuste e alinhamento da lâmpada só podem ser efectuado quando a mesma estiver fria.
- O candeeiro tem a classe de protecção **“IP20”** e destina-se exclusivamente à utilização no interior de residências domésticas privadas.
- Não olhar directamente para a fonte de iluminação (meio de iluminação, LED etc.).
-   A fonte de luz LED incluída ou utilizável só pode ser substituída pelo fabricante ou por um técnico de serviço autorizado por ele ou por uma pessoa devidamente qualificada.
-  O aparelho operacional utilizado (transformador, balastro, comando, etc.) não pode ser substituído.
- Este produto contém fontes de luz das classes de eficiência energética **“1) F + 2) F”**, com base no regulamento da UE de 2019/2015. Configurações de referência: **“1) 6500K + 2) 6500K”**.
São possíveis divergências de cor em LEDs de lotes diferentes. A cor da luz e a intensidade luminosa dos LEDs podem alterar-se consoante o tempo de vida útil.
-  Este artigo não é apropriado para funcionamento em circuitos com regulação da intensidade da luz. Pode ser controlado através da alcance do sensor **„A1 / A2“** existente no artigo. A comutação, regulação de luz ou controlo do candeeiro só pode ocorrer nesta área.
- 1.) Ao pressionar brevemente a tecla **„A1 / A2“** a luz acende. Função de memória: A lâmpada é ligada através do botão **„A1 / A2“** com a última função seleccionada ou em posição de comutação.
- 2.) Ao pressionar brevemente a tecla sensora **„A1 / A2“** a cor de luz acende em „3“ níveis de "3000K" (branco quente) até "6500K" (branco frio).
- 3.) Ao pressionar algum tempo a tecla **„A1“** ou **„A2“** a intensidade de luz é aumentada ou diminuída dinamicamente.
- 4.) Pressionando brevemente o botão **„A1 / A2“**, alterna a seguinte função: A luminária é desligada. (Tempo de ativação **“ ≥ 3sec. “**)

ⓘ **Emniyet direktifleri / Bu ürünü kurmadan veya çalıştırmadan önce lütfen bu bilgileri dikkatlice okuyunuz. İşbu kullanım kılavuzunu daha sonra başvurmak üzere iyi bir şekilde saklayınız.**

- Işıklandırma teçhizatının usulüne uygun olmayan kullanımdan kaynaklanan hasarlardan ve yaralanmalardan üretici sorumlu tutulmaz.
- Işıklandırma teçhizatlarının yalnızca yüzeyleri temizlenebilir. Elektrik güvenliği nedeniyle bu ürünün su veya diğer sıvılar ile temizlenmesi yasaktır. Temizlik için sadece kuru, tüysüz bez kullanın.
-  **Dikkat!** Elektrik çarpması tehlikesi. Her bir şebeke bağlantısı öncesi aydınlatmanın tamamını olası hasarlara yönelik kontrol edin. Aydınlatmada hasarlar tespit ettiğinizde onu kesinlikle kullanmayın.
-  **Dikkat!** Montajı veya sökmeye başlamadan önce şebeke hattını gerilimsiz hale getirin. Hata akımı koruma anahtarını veya sigorta otomatını kapatın ya da sigortayı döndürerek çıkarın. Mevcut anahtarları "KAPALI" konumuna getirin.
-  Ürünün veya ambalajın üzerindeki üzeri çizik çöp bidonu üzerindeki r simgesi, bu ürünün ömrü bittikten sonra imha etmek için ev çöptüne atılmaması gerektiği anlamına gelmektedir. Mamul, ömrü bitince bunun yerine elektrikli veya elektronik cihazların geri dönüşüm için toplandığı bir yere götürülmelidir. Bu yerin nerede olduğunu lütfen yetkili yerel idarenizden sorun.
Yeni bir cihaz satın alırken, ilgili eski cihazı iade etme hakkınız vardır.Bu durumda iade ve imha sizin için ücretsizdir.Lütfen geri dönmeden önce tüm kişisel verileri silin.
Bu ürünün uygun şekilde bertaraf edilmesi, tehlikeli maddelerinin, karışımların veya bileşenlerin mevcut olmasından dolayı çevre ve sağlık için olası etkileri önlemekte yardımcı olmaktadır. Tüketici olarak burada olası kullanılabilir ham maddelerin geri dönüşümü ve temiz bir çevrenin korunması için belirleyici bir role sahipsiniz.
- Koruma sınıfı II . Bu ışıklandırma teçhizatı özellikle izole edilmiştir ve koruma iletkenine bağlanamaz. Koruma sınıfı II, sadece fiş trafosu ile ilgilidir. Koruma sınıfı III, aydınlatmanın diğer kısmı ile ilgilidir.
- Işıklandırma teçhizatı nemli ya da iletken yüzey üzerine montaj edilemez. Hatların montaj sırasında hasar görmemesini temin ediniz.
- Bağlantı türü Tip Z: Bu lambanın dış esnek kablosu, kablo hasarlı ise değiştirilemez. Bu durumda lambanın hurdaya çıkarılması gereklidir.
- Lambayı, sadece yatay ve düz alanlara yerleştirin. Lambanın ayarlanması ve düzenlenmesi, yalnızca lamba soğuk durumdayken gerçekleştirilebilir.
- Aydınlatma **“IP20”** koruma derecesine sahiptir ve sadece evlerde iç mekânda kullanımına izni bulunmaktadır.
- Direkt ışık kaynağına (ampul, LED vs.) bakmayın.
-   Birlikte teslim edilen veya takılabilen LED ışık kaynağı sadece üretici veya üreticinin görevlendirdiği bir teknik servis veya benzer kalifiye bir kişi tarafından değiştirilebilir.
-  Takılı işletme cihazı (trafo, balast, kontrol vs.) değiştirilemez.
- Bu ürün, AT Yönetmeliği 2019/2015'e dayalı olarak **“1) F + 2) F”** enerji verimi sınıflarından bir ışık kaynaklarına sahiptir. Referans ayarları: **“1) 6500K + 2) 6500K”**.
LED’lerin ürün partilerinde renk sapmaları olabilir. LED’lerin ışık rengi ve parlama seviyesi ürünün ömrüne bağlı olarak değişebilir.
-  Bu ürün kısılabilir devrelerde kullanım için uygun değildir. Ürün, üzerinde bulunan sensör aralığı **„A1 / A2“** ile kullanılabilir. ydınlatma sadece bu aralıkta anahtarlanabilir, karartılabilir veya kumanda edilebilir.
- 1.) **„A1 / A2“** tuşuna kısa süreli basılarak aydınlatıcı açılır. Kayıt fonksiyonu Aydınlatmanın „A1 / A2“ düğmesi üzerinden açılması, en son seçilen fonksiyon veya devre konumu ile gerçekleştirilmektedir.
- 2.) **„A1 / A2“** sensör tuşuna kısaca basınca ışık rengi “3000K“ dan (sıcak beyaz) “6500K“ ya (soğuk beyaz) kadar „3“ aşamada yanar.
- 3.) **„A1“** veya **„A2“** tuşuna uzun süreli basmak dinamik olarak açılır veya kısılır.
- 4.) „A1 / A2“ düğmesine kısa süre basıldığında aşağıdaki fonksiyon devreye girer: Aydınlatma cihazı kapanır. (Açılma süresi **“ ≥ 3sec. “**)

ⓘ **Drošības norādījumi / Lūdzu, uzmanīgi izlasiet šo informāciju pirms ierīces instalācijas vai pieņemšanas ekspluatācijā. Uzglabājiet lietošanas pamācību arī turpmākajai lietošanai.**

- Ražotājs neuzņemas nekādu atbildību par traumām un zaudējumiem, kas tika nodarīti lampas nepienācīgas lietošanas rezultātā.
- Kopjama ir tikai lampas virsma. Ar elektrību saistītu drošības apsvērumu dēļ izstrādājumam nedrīkst tīrīt ar ūdeni vai citiem šķidrumiem. Tīrīšanai izmantojiet tikai sausu, neplūkošu drānu.
-  **Uzmanību!** Elektriskā trieciena risks. Pirms katras pieslēgšanas pie elektrotīkla, pārbaudiet visu lampu – vai tai nav kādu bojājumu. Nekādā gadījumā nelietojiet lampu, ja tai ir konstatēti bojājumi.
-  **Uzmanību!** Pirms montāžas vai demontāžas atslēgt barošanas vadu no sprieguma. Izslēdziet noplūdstrāvas (FI) aizsargslēdzi vai automātisko drošinātāju, vai izskrūvējiet drošinātāju. Pieejamajiem slēdžiem jābūt uz **“OFF”** (izsl.).
-  Simbols, kas izvietots zu produkta vai iepakojuma un kurā ir attēlots aizsvītrots atkritumu konteiners, nozīmē, ka šo produktu nedrīkst utilizēt kopā ar sadzīves atkritumiem. Pēc produkta ekspluatācijas izbeigšanās produkts nododams utilizācijai noliototu elektronisko un elektrisko ierīču vākšanas vietās otrreizējai pārstrādei. Lūdzu, sazinieties ar pašvaldības iestādi, kur var saņemt informāciju par atbildīgām utilizācijas vietām.
Iegādājoties jaunu ierīci, jums ir tiesības atgriezt atbilstošu veco ierīci.Šajā gadījumā atgriešana un utilizācija jums ir bez maksas.Pirms atgriešanās, lūdzu, izdzēsiet visus personas datus.
Šī izstrādājuma pienācīga utilizācija palīdz nepieļaut iespējamās sekas videi un veselībai, kas varētu izrietēt no bīstamo vielu, maisījumu vai komponentu klātbūtnes. Turklāt jums kā patērētājam ir izšķiroša loma potenciāli lietojamu izejvielu otrreizējai izmantošanai un tīras vides saglabāšanai.
- Aizsardzības klase II . Šai lampai ir īpaša izolācija un to nedrīkst pieslēgt aizsargsavienojumam. II. aizsardzības klase attiecas tikai uz spraudņa transformatoru. Pārējās lampas daļas atbilst III. aizsardzības klasei.
- Nemontējiet lampu uz mitras vai strāvu vadošās virsmas. Pārlicinieties, lai montāžas gaitā netiktu bojāti vadi.
- Pieslēguma veids tipa Z: Lampas ārējais elastīgais vads nevar tikt nomainīts; gadījumā, ja šis vads tiek bojāts, lampa vairs nav lietojama un ir utilizējama.
- Lieciet lampu tikai uz horizontālas līdzenas virsmas. Lampas iestādīšanu un regulēšanu drīkst veikt tikai tad, kad lampa ir atdzisusi.
- Šo lampu drošības pakāpe ir **“IP20”** un tās ir paredzētas tikai privātām mājsaimniecībām lietošanai iekšējās.
- Neskatieties tieši uz gaismas avotu (spuldze, gaismas diode).
-  Komplektācijā iekļauto vai ievietojamo LED gaismas ķermeni drīkst nomainīt tikai ražotājs vai viņa pilnvarots servisa tehniķis vai cita līdzvērtīgi kvalificēta persona.
-  Ievietoto vadības ierīci (transformatoru, droseli, aktuatoru utt.) nevar nomainīt.
- Šī izstrādājuma gaismas avots atbilst energoefektivitātes klasēm **“1) F + 2) F”**, saskaņā ar ES Direktīvu 2019/2015. Atsauces iestatījumi: **“1) 6500K + 2) 6500K”**.
Dažādu preču partiju LED spuldžu izstarotās gaismas krāsu gamma var atšķirties. Arī atkarībā no kalpošanas laika LED spuldžu izstarotās gaismas krāsa un intensitāte var mainīties.
-  Šīs izstrādājums nav piemērots lietošanai elektriskajās ķēdēs ar gaismas spilgtuma mainīšanas funkciju. To var vadīt, izmantojot izstrādājuma sensors diapazons **“A1 / A2”**. Lampas pārslēgšanu, spilgtuma maiņu un vadību var veikt tikai šajā diapazonā.
- 1.) Īsi nospiežot taustiņu „A1 / A2“, tiek ieslēgts gaismas ķermenis. Atmiņas funkcija: Ja lampu ieslēdz, izmantojot taustiņu „A1 / A2“, tā ieslēdzas ar iepriekš izvēlēto darbības režīmu un slēdža pozīciju.
- 2.) Īsi nospiežot sensora taustiņu „A1 / A2“, gaismas krāsa pārslēdzas no “3000K” (silti balts) līdz “6500K” (auksti balts) „3“ pakāpēs.
- 3.) Turot nospiestu taustiņu „A1“ vai „A2“, gaismas spilgtums tiek pakāpeniski palielināts vai samazināts.
- 4.) Īsi nospiežot taustiņu “A1 / A2“, ieslēdzas funkcija: Lampa tiek izslēgta. (Ieslēgšanas ilgums **“ ≥ 3sec. “**)

ⓘ **Инструкция за безопасност / Моля, прочетете внимателно тази информация,преди да започнете с инсталирането или екпloatацията на този продукт. Запазете добре тази потребителска инструкция за по-нататъшни цели!**

- Производителят не поема никаква отговорност за наранявания или щети, които са последствие от неправилна употреба на лампата.
- Да се почиства само повърхностите на лампите. От съображения за електрическа безопасност този продукт не бива да се почиства с вода или други течности. За почистване използвайте само суха кърпа, която не оставя власинки.
-  **Внимание!** Опасност от токов удар. Преди всяко включване към захранването проверявайте цялото осветително тяло за повреди. Никога не използвайте осветителното тяло, ако установите повреди.
-  **Внимание!** Преди начало на монтажа или демонтажа изключете захранващия кабел от мрежата. Изключете FI защитния прекъсвач или автоматичния прекъсвач или развийте предпазителя. Поставете съществуващите превключватели в положение **“OFF”**.
-  Знакът със зачеркната кофа за смет върху продукта или опаковката означава, че той не трябва да се изхвърлц заедно с битовите отпадъци. В края на експлоатационната си годност продуктът трябва да се отстрани в пункт за вторични суровини на електрически и електронни уреди. Информирайте се в местното управление за наличието на такъв пункт за вторични суровини.
При закупуване на ново устройство имате право да върнете съответно старо устройство.В този случай връщането и изхвърлянето са безплатни за Вас.Моля, изтрийте всички лични данни преди връщане.
Правилното отстраняване на този продукт като отпадък ще помогне за предотвратяване на възможни последствия за околната среда и здравето, които могат да възникнат поради наличието на опасни вещества, смеси или компоненти. Като потребител Вие имате решаваща роля за рециклирането на потенциално използваеми суровини и за опазването на чиста околна среда.
- Защитен клас II . Тази лампа е особено изолирана и не бива да се свързва със защитен проводник. Класът на защита II се отнася само за захранващия трансформатор. Класът на защита III се отнася за останалата част на осветителното тяло.
- Лампата да не се монтира върху влажна или електропроводяща основа. Уверете се, че при монтажа проводниците не са претърпели повреди.
- Свързване тип Z: Външният гъвкав проводник на тази лампа не може да се сменя; при повреда на проводника лампата трябва да се изхвърли.
- Поставяйте лампата само върху хоризонтална равна повърхност. Крушката може да се настройва и наглася, само когато е студена.
- Осветителното тяло притежава степен на защита **“IP20”** и е предназначено само за използване на закрито в частни домакинства.
- Не гледайте директно към източника на светлина (осветителен уред, LED и т.н.).
-  Приложеният или използваем LED източник може да се подменя само от производителя или упълномощен от него сервизен техник, или от лице със сходна квалификация.
-  Използваното устройство за управление (трансформатор, пусково-регулиращо устройство, регулатор и др.) не може да бъде подменено.
- Този продукт съдържа един източник на светлина с клас на енергийна ефективност **“1) F + 2) F”** в съответствие с Регламента на ЕС 2019/2015. Референтни настройки: **“1) 6500K + 2) 6500K”**.
Възможни са отклонения в цвета при светодиоди от различни партии. Цветът и силата на светлината на светодиодите могат да се променят в зависимост от срока на експлоатация.
-  Този артикул не е подходящ за експлоатация в електрически вериги с димиране. Той може да се управлява посредством разположения върху него обхват на сензора **„A1 / A2“**. Превключване, димиране или управление на осветителното тяло може да се извършва само в тази зона.
- 1.) Краткото натискане на бутона **„A1 / A2“** включва светлините. Функция запаметяване: Включването на осветителното тяло посредством бутона „A1 / A2“ се извършва с последно избраната функция или позиция на превключване.
- 2.) Краткото натискане на сензорния бутон **„A1 / A2“** на осветителното тяло превключва цветната температура от “3000K“ (топло бяла) до “6500K“ (студено бяла) в „3“ степени.
- 3.) По-продължителното натискане на бутоните **„A1“** или **„A2“** регулира динамично нагоре или надолу.
- 4.) Краткото натискане на бутона „A1 / A2“ включва следната функция: Осветителното тяло се изключва. (Продължителност на включване **“ ≥ 3sec. “**)

⚠️ **Указания по безопасности /** **Прежде чем приступить к монтажу или вводу в эксплуатацию этого прибора, внимательно прочитайте руководство по эксплуатации. Рекомендуем сохранить это руководство, так как оно может Вам понадобиться впоследствии.**

- Производитель не несёт ответственности за повреждения или ущерб, вызванные неправильной эксплуатацией светильников.
- Уход за светильниками ограничивается уходом за поверхностью. По причинам электрической безопасности данный выключатель запрещается чистить с помощью воды или других жидкостей. Используйте для очистки только сухую безворсовую ткань.
-  **Осторожно! Опасность поражения электрическим током!** Перед каждым подключением светильника к сети питания проверьте весь светильник на отсутствие повреждений. Никогда не используйте светильник, если обнаружите повреждения.
-  **Внимание!** Перед началом установки или демонтажа отключите подачу напряжения на провод питания. Отключить УЗО или защитный автоматический выключатель либо выкрутить предохранитель. Имеющиеся выключатели в положение **“OFF” (ВЫКЛ)**.
-  Символ перечёркнутого мусорного контейнера на продукте или на упаковке означает, что этот продукт нельзя выбрасывать в хозяйственный мусор. Вместо этого продукт должен быть утилизован по истечении срока его эксплуатации через пункты приёма отработанных электрических и электронных приборов. Места нахождения таковых Вам следует узнать в Вашем жилищно-коммунальном управлении. При покупке нового устройства вы имеете право вернуть соответствующее старое устройство.В этом случае возврат и утилизация для вас бесплатны.Пожалуйста, удалите все личные данные перед возвратом. Надлежащая утилизация данного изделия помогает избежать возможных последствий для окружающей среды и здоровья, которые могут быть вызваны содержанием опасных веществ, смесей и компонентов. При этом вы, как потребитель, играете решающую роль в повторном использовании потенциально пригодных сырьевых материалов и сохранении чистой окружающей среды.
- Класс защиты II . Этот светильник имеет особую изоляцию и не может быть подключён к защитному соединению. Класс защиты II относится только к штекерному боку питания. Класс защиты III относится к остальной части светильника.
- Ни в коем случае не монтировать светильник на влажном или токопроводящем основании. Следите за тем, чтобы провода не были повреждены во время монтажа.
- Вид подсоединения – тип Z: внешний гибкий провод этого светильника не может быть заменен; в случае, если провод повреждён, светильник следует сдать на слом.
- Светильник можно ставить только на ровную горизонтальную поверхность. Установка светильника в заданное положение может производиться только в охлаждённом состоянии.
- Светильник имеет тип защиты **“IP20”** и предназначается исключительно для использования во внутренних бытовых помещениях.
- Не глядите директно към източника на светлина (осветителен уред, LED и т.н.).
-  Замена прилагаемого или пригодного светодиодного источника света данного светильника может производиться только самим изготовителем, либо уполномоченным им сервисным техником, либо лицом, обладающим равной ему квалификацией.
-  Установленное устройство управления (трансформатор, балластное сопротивление, блок управления и т. д.) не может быть заменено.
- Данный продукт содержит источник света с энергоэффективностью классов **“1) F + 2) F”**, согласно постановлению ЕС 2019/2015. Справочные настройки: **“1) 6500K + 2) 6500K”**.
- Возможны отклонения в цвете в разных партиях светодиодов. Цвет и интенсивность светодиода может меняться с течением времени.
-  Данный продукт не предназначен для использования в цепях тока с затемнением. Он может регулироваться при помощи расположенной на продукте диапазон датчика **„A1 / A2“**. Переключение, затемнение или управление светильником может производиться только в данной зоне.
- 1.) Короткое нажатие кнопки **„A1 / A2“** включает лампы. Функция запоминания: Включение светильника кнопкой „A1 / A2“ производится с последней выбранной функцией и настройкой включения.
- 2.) Краткое нажатие сенсорного выключателя **„A1 / A2“** последовательно за „3“ шагов переключает цвет освещения с “3000K“ (теплый белый) на “6500K“ (холодный белый).
- 3.) Длительное нажатие кнопок **„A1“** или **„A2“** динамически увеличивает или уменьшает яркость.
- 4.) Короткое нажатие кнопки „A1 / A2“ включает следующую функцию: Светильник выключается. (Время включения “ **≥ 3sec.** “)

⚠️ **Ενδείξεις ασφαλείας / Προτού αρχίσετε την εγκατάσταση ή τη θέση σε λειτουργία αυτού του προϊόντος, διαβάστε με προσοχή αυτές τις πληροφορίες. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες χρήσης για την περίπτωση που θα τις χρειαστείτε αργότερα.**

- Ο κατασκευστής δε φέρει ουδεμία ευθύνη για τραυματισμούς ή βλάβες, εφόσον προκύψουν από λανθασμένη χρήση των λυχνιών.
- Η περιποίηση των λυχνιών περιορίζεται στην επιφάνειά τους. Για λόγους ηλεκτρικής ασφάλειας δεν επιτρέπεται να καθαρίζεται το παρόν προϊόν με νερό ή άλλα υγρά. Χρησιμοποιείτε για τον καθαρισμό του αποκλειστικά και μόνον ένα στεγνό πανί που δεν αφήνει χνούδι.
-  **Προσοχή!** Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Πριν από κάθε σύνδεση στο δίκτυο ρεύματος, ελέγχετε όλο το φωτιστικό για τυχόν βλάβες. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το φωτιστικό, εάν διαπιστώσετε βλάβες.
-  **Προσοχή!** Πριν την έναρξη της εγκατάστασης ή αλεγκατάστασης κατεβάστε τον γενικό διακόπτη τάσης. Απενεργοποιήστε τον αυτόματο διακόπτη διαρροής ή τον αυτόματο μηχανισμό ασφάλειας, ή ξεβιδώστε την ασφάλεια. Θέστε τους υπάρχοντες διακόπτες στη θέση **«OFF»**.
-  Το σύμβολο του διεγραμμένου καδού απορριμμάτων στο προϊόν ή στην συσκευασία σημαίνει, ότι αυτο το προϊόν απαγορεύεται να πεταχθεί στα οικιακα απορρίμματα. Αντι αυτού πρεπει το προϊόν μετα την λήξη της διαρκείας λειτουργίας του να επιφερθεί σε ειδικο μέρος συλλεξης ηλεκτρικων και ηλεκτρονικων συσκευων για ανακυκλωση. Σας παρακαλούμε πληροφοριθείτε για αυτο το μέρος απο την αρμοδια δημοτικη διοικηση. Όταν αγοράζετε μια νέα συσκευή, έχετε το δικαίωμα να επιστρέψετε μια αντίστοιχη παλιά συσκευή. Σε αυτή την περίπτωση, η επιστροφή και η απόρριψη είναι δωρεάν για εσάς. Διαγράψτε όλα τα προσωπικά δεδομένα πριν επιστρέψετε. Η ορθή απόρριψη αυτού του προϊόντος θα συμβάλλει στην αποφυγή πιθανών συνεπειών για το περιβάλλον και την υγεία που θα μπορούσαν να προκύψουν από την ύπαρξη επικίνδυνων ουσιών, μιγμάτων ή συστατικών. Ως καταναλωτής, παίξετε καθοριστικό ρόλο στην ανάκτηση δυνητικά αξιοποιήσιμων πρώτων υλών και στη διατήρηση ενός καθαρού περιβάλλοντος.
- Κατηγορία προστασίας II . Αυτή η λυχνία έχει ιδιαίτερη μόνωση και δεν πρέπει να συνδεθεί με προστατευτικό αγωγό. Η κατηγορία προστασίας II ισχύει μόνο για τον μετασχηματιστή. Η κατηγορία προστασίας III αναφέρεται στο υπόλοιπο τμήμα του φωτιστικού.
- Μην τοποθετείτε τη λυχνία σε υγρό ή αγωγίμο υπόστρωμα. Σιγουρευτείτε ότι οι κατά την τοποθέτηση δε θα γίνει ζημιά σε αγωγούς.
- Σύνδεση τύπου Z: Ο εξωτερικός εύκαμπτος αγωγός αυτού του φωτιστικού δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Σε περίπτωση καταστροφής του αγωγού πρέπει να απορριφθεί το φωτιστικό.
- Τοποθετείτε το φωτιστικό μόνο πάνω σε οριζόντια επίπεδη επιφάνεια. Η ρύθμιση και η διευθέτηση των λυχνιών επιτρέπεται να γίνει μόνο όταν οι λυχνίες έχουν κρυώσει.
- Το φωτιστικό κατέχει τον βαθμό προστασίας **“IP20”** και είναι σχεδιασμένο αποκλειστικά για χρήση σε εσωτερικό χώρο ιδιωτικών νοικοκυριών.
- Μην κοιτάτε απευθείας στην πηγή φωτός (λαμπτήρα, LED κλπ.).
-  Η εσωκλειόμενη ή εγκαταστήσιμη φωτεινή πηγή LED του φωτιστικού επιτρέπεται να αντικατασταθεί μόνο από τον κατασκευαστή ή από έναν από αυτόν εξουσιοδοτημένο τεχνικό σέρβις ή ένα παρόμοια εξειδικευμένο πρόσωπο.
-  Η εγκατεστημένη συσκευή λειτουργίας (μετασχηματιστής, στραγγαλιστικό πηνίο, εκκινήτηρας κ.λπ.) δεν μπορεί να αντικατασταθεί.
- Το παρόν προϊόν περιέχει φωτεινές πηγές κλάσης ενεργειακής απόδοσης **“1) F + 2) F”**, βάσει του κανονισμού ΕΕ 2019/2015. Ρυθμίσεις αναφοράς: **“1) 6500K + 2) 6500K”**.
- Χρωματικές παρεκκλίσεις στα LED διαφορετικών φορτίων είναι δυνατές. Το φως χρώματος και η ένταση του φωτός των LED μπορεί να αλλοιωθεί επίσης σε συνάρτηση με την διάρκεια ζωής.
-  Αυτό το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για λειτουργία σε κυκλώματα ρεύματος με ρεοστάτες. Μπορεί να γίνει χειρισμός του με το εύρος του αισθητήρα που **„A1 / A2“** βρίσκεται στο προϊόν. Η αλλαγή ρύθμισης, η αυξομείωση έντασης ή ο χειρισμός του φωτιστικού μπορούν να γίνουν μόνο σε αυτή την περιοχή.
- 1.) Με σύντομη πίεση στο πλήκτρο **„A1 / A2“** ανάβει το φωτιστικό μέσο. Λειτουργία μνήμης: Η ενεργοποίηση του φωτιστικού μέσω του πλήκτρου „A1 / A2“ γίνεται με την τελευταία επιλογήισα λειτουργία ή θέση διακόπτη.
- 2.) Το σύντομο πάτημα του διακόπτη αισθητήρα „A1 / A2“ αλλάζει το χρώμα φωτός από “3000K“ (Θερμό Λευκό) ως “6500K“ (Ψυχρό Λευκό) σε „3“ επίπεδα.
- 3.) Με μακρότερη πίεση των πλήκτρων **„A1“** ή **„A2“** ρυθμίζονται δυναμικά χαμηλότερες ή αντίστοιχα υψηλότερες ροοστατικές βαθμίδες.
- 4.) Η σύντομη πίεση του πλήκτρου „A1 / A2“ ενεργοποιεί την ακόλουθη λειτουργία: Το φωτιστικό απενεργοποιείται. (Διάρκεια ενεργοποίησης “ **≥ 3sec.** “)

⚠️ **Sigurnosne upute / Molimo vas pročitajte ove informacije pažljivo prije instalacije ili početka upotrebe ovog proizvoda. Sačuvajte ovo uputstvo za buduće potrebe.**

- Proizvođač ne preuzima odgovornost za ozljede ili štete, koje su posljedica neprikladne uporabe svjetiljke.
- Čišćenje svjetiljki je ograničeno na površine. Iz razloga električne sigurnosti, ovaj se proizvod ne smije čistiti vodom ili drugim tekućinama. Za čišćenje koristite samo suhu krpu, koja ne ostavlja vlakna.
-  **Oprez!** Opasnost od električnog udara. Prije spajanja na električnu mrežu, provjerite kompletnu svjetiljku, da li ima oštećenja. Nikada nemojte koristiti svjetiljku ako primijetite bilo kakvo oštećenje.
-  **Upozorenje!** Odspojite mrežni vod s napajanja prije početka montaže ili demontaže. Isključite FI prekidač ili automatski prekidač ili uklonite osigurač. Postojeći prekidači na položaj **“OFF”**.
-  Simbol prekržižene korpe za otpatke na proizvodu ili pakiranju znači, kako se taj proizvod ne smije odlagati zajedno sa kućnim otpadom. Proizvod se na kraju svog životnog vijeka mora odnijeti u prijemnu stanicu za recikliranje električnih i elektroničkih uređaja. Molimo raspitajte se za to mjesto kod nadležne komunalne službe. Prilikom kupnje novog uređaja imate pravo na povrat odgovarajućeg starog uređaja. U tom slučaju povrat i zbrinjavanje su za Vas besplatni. Prije povrata izbrisite sve osobne podatke. Ispravno zbrinjavanje ovog proizvoda u otpad pomoći će u sprječavanju mogućih posljedica za okoliš i zdravlje koje bi mogle proizaći iz prisutnosti opasnih tvari, smjesa ili komponenti. Kao potrošač, vi igrate ključnu ulogu u recikliranju potencijalno iskoristivih sirovina i održavanju čistog okoliša.
- Sigurnosni razred II . Ova svjetiljka je posebno izolirana i ne smije se priključiti na uzemljenje. Razred zaštite II odnosi se samo na prekidač trafo. Razred zaštite III odnosi se na preostali dio svjetiljke.
- Svjetiljku ne postavljati na vlačnu ili vodljivu površinu. Osigurajte da se prilikom postavljanja uređaja ne oštete žice.
- Vrsta priključka tip Z: Vanjski fleksiblni vod ove svjetiljke se ne može zamijeniti; ako je vod oštećen, svjetiljka se mora uništiti.
- Svjetiljku postaviti samo na vodoravnu površinu. Namještanje i usmjeravanje svjetiljke smije se vršiti samo kada je ona u ohlađenom stanju.
- Svjetiljka posjeduje stupanj zaštite **“IP20”** i predviđena je isključivo za upotrebu u unutrašnjosti privatnih kućanastava.
- Ne gledati direktno u izvor svjetlosti (rasvjetno sredstvo, LED itd.).
-  Priloženi ili upotreblijivi LED-izvor svjetiljke smije zamijeniti samo proizvođač ili tehničar kojeg je proizvođač ovlastio ili neka druga kvalificirana osoba.
-  Upotrijebljeni radni uređaj (transformator, prigušnica, upravljačko tijelo itd.) ne može se zamijeniti.
- Ovaj proizvod sadrži izvor svjetlosti klase energetske učinkovitosti **“1) F + 2) F”**, temeljen na EU regulativi 2019/2015. Referentne postavke: **“1) 6500K + 2) 6500K”**.
- Odstupanja u boji kod različitih LED-ova različitih punjenja su moguća. Boja i snaga svjetla LED-ova se ovisno o životnom vijeku može mijenjati.
-  Ovaj proizvod nije namijenjen za rad u strujnim krugovima s regulatorom osvjetljenja. Istim moguće je upravljati pomoću raspon senzora **„A1 / A2“** koji se nalazi na proizvodu. Uključivanje, zatamnjivanje ili upravljanje svjetiljkom može se vršiti samo u ovom području.
- 1.) Kratki pritisak na tipku **„A1 / A2“** uključuje svjetiljku. Funkcija memoriranja: Uključivanje svjetiljke preko tipke „A1 / A2“ vrši se s funkcijom koja je zadnji puta odabrana ili položajem prekidača.
- 2.) Kratki pritisak na tipku senzora „A1 / A2“ uključuje boju svjetla od “3000K“ (toplo bijela) do “6500K“ (hladno bijela) u „3“ stupnja.
- 3.) Dužim pritiskom na tipku **„A1“** ili **„A2“** zatamnjuje se dinamično na više ili na manje.
- 4.) Kratko pritiskanje tipke „A1 / A2“ uključuje sljedeću funkciju: Svjetiljka se isključuje. (Vrijeme uključivanja “ **≥ 3sec.** “)

⚠️ **Sigurnosna uputstva / Molimo Vas pročitajte pažljivo ove informacije pre nego što nastavite instalacijom ili puštanjem u rad ovog proizvoda. Sačuvajte ovo uputstvo za upotrebu za kasniju upotrebu.**

- Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za povrede ili štetu nastalu usled nestručnog rukovanja svjetiljkom.
- Održavanje svetiljki je ograničeno na njihovo površinu. Iz razloga električne sigurnosti, ovaj proizvod se ne sme čistiti vodom ili drugim tečnostima. Za čišćenje koristite samo suhu krpu koja ne ostavlja vlakna.
-  **Oprez!** Opasnost od strujnog udara. Proverite celu lampu na oštećenja pre nego što je priključite na električnu mrežu. Nikada nemojte koristiti lampu ako primetite bilo kakvu štetu.
-  **Pažnja!** Pre započinjanja montaže ili demontaže isključite mrežni kabel sa napajanja. Isključite FI prekidač ili automatski prekidač odnosno uklonite osigurač. Postojeći prekidač je u položaju **“OFF.”**
-  Znak sa precrtanim kontejnerom za otpad na proizvodu ili pakovanju označava da proizvod ne sme da se ukloni sa otpadom iz domaćinstva. Proizvod mora da se nakon veka trajanja dostavi mestu za reciklažu električnog i elektronskog otpada. Molimo Vas informišite se o tome kod vaše lokalne komunalne službe. Prilikom kupovine novog uređaja imate pravo da vratite odgovarajući stari uređaj. U tom slučaju, povrat i odlaganje su besplatni za vas. Molimo izbrisite sve lične podatke prije vraćanja. Pravilno odlaganje ovog proizvoda će pomoći u sprečavanju potencijalnih posledica po životnu sredinu i zdravlje koje mogu biti posledica prisustva opasnih supstanci, smeša ili komponenti. Kao potrošač igrate ključnu ulogu u recikliranju potencijalno upotrebljivih sirovina i održavanju čiste životne sredine.
- Zaštitna kategorija II . Ova svetiljka ima posebnu izolaciju i ne sme da se priključi na zaštitni vod. Klasa zaštite II se odnosi samo na utični transformator. Klasa zaštite III odnosi se na preostali deo lampe.
- Nikada nemojte svetiljku da ostavljate na vlažnoj ili provodljivoj podlozi. Obezbedite da ne može da dođe do oštećivanja vodova kod montaže.
- Tip priključka Z: Spoljašnji fleksibilno vod ove svetiljke ne može da se zameni ako je vod oštećen, tako da je potrebno da se svetiljka ukloni trajno.
- Svetiljku je dozvoljeno postavljati samo na ravnim vodoravnim površinama. Podešavanje i usmeravanje svetiljke dozvoljeno je da se obavlja samo u ohlađenom stanju.
- Svetiljka poseduje stepen zaštite **“IP20”** i isključivo je predviđena za upotrebu u unutrašnjim prostorijama privatnih domaćinstava.
- Nikada ne gledati direktno u izvor svetlosti (sijalica, LED itd.).
-  Priložena ili upotrebljena LED-sijalica je dozvoljeno da zameni samo proizvođača ili tehničar servisa koji je ovlašćen od njega ili slično kvalifikovano lice.
- 7-  Upotrebljeni operativni uređaj (transformator, prigušnica, upravljački sistem itd.) se ne može zameniti.
- Ovaj proizvod sadrži izvor svetlosti klase energetske efikasnosti **“1) F + 2) F”**, zasnovan na EU regulativi 2019/2015. Референтна подешавања: **“1) 6500K + 2) 6500K”**.
- Odstupanja u boji LED moguća su kod različitih serija. Boja i jačina LED se takođe menja tokom veka trajanja.
-  Ovaj artikal ne može da se koristi u strujnim kolima koji mogu da se dimuju. Njime može da se upravlja raspon senzora **„A1 / A2“** koji se nalazi na artiklu. Uključivanje, dimovanje ili kontrolisanje lampe se može vršiti samo u ovom području.
- 1.) Kratkim pritiskom na taster „A1 / A2“ se uključuje sijalica. Funkcija memorije: Lampa se uključuje pomoću tastera **„A1 / A2“** sa zadnjom izabranom funkcijom ili položajem uključivanja.
- 2.) Kratkim pritiskom na senzorski taster **„A1 / A2“** dovodi do promene boje svetlosti sa “3000K“ (topla bela) do “6500K“ (hladna bela) u „3“ stepena.
- 3.) Dužim pritiskom na taster „A1“ ili „A2“ se vrši dinamičko dimovanje naviše i naniže.
- 4.) Kratko pritiskanje tastera „A1 / A2“ prebacuje sledeću funkciju: Lampa se gasi. (Vreme uključenja “ **≥ 3sec.** “)